

Theatre des Bouffes.

NOV 13 1908



Gillette de Narbonne

Opéra Comique en trois actes

DE

CHIVOT et DURU

Musique de

Ed. AUDRAN

Paris CHOUDENS Père & Fils, Editeurs,
265, Rue St Honoré (Près l'Assommoir)

Exécutable pour tous pays

Droits réservés

Imp. Paquet Paris

PARTITION Chant et Piano transcrite par L. ROQUES

GILLETTE DE NARBONNE

OPÉRA-COMIQUE EN 5 ACTES.

Représenté pour la première fois au Théâtre des Bouffes le 11 Novembre 1882.

(Direction de M^r L. CANTIN)

<i>Personnages</i>	<i>Artistes</i>	<i>Personnages</i>	<i>Artistes</i>
Roger	M ^r MORLET	Gillette	M ^{lle} MONTEBAZON.
Olivier	LAMY.	Rosita	GÉLABERT
Griffardin	MAUGÉ.	Chateaufort	RIVERO.
Le Roi René	RIGA.	Boislaurier	D'ARLY

Le Sénéchal, M^r DESMONTS — Richard, M^r JORGE — Landry, M^r LARROQUE.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentation, s'adresser à MM. CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de GILLETTE DE NARBONNE, Pour tous Pays.

	<i>Pages.</i>
OUVERTURE	1.
ACTE I.	
1. COUPLETS	<i>D'abord quel beau commencement</i> Olivier 9.
2. { CHŒUR	<i>Ah! quel bonheur</i> 14.
3. { CHANSON PROVENÇALE	<i>Il est un pays où la terre</i> Gillette 18.
5. AIR	<i>A mes regards émus</i> (Roger) 24.
4. { DUO	<i>Rappelez-vous nos promenades</i> (Gillette, Roger) 29.
4. { COUPLETS	<i>Dans les pays nombreux</i> (Roger) 56.
5. CHŒUR	<i>Qu'un gai carillon s'élance</i> 41.
6. COUPLETS	<i>Quand on atteint un certain âge</i> (Gillette) 48.
7. { CHŒUR	<i>Sautons tous comme des fous</i> 50.
7. { RONDE	<i>Claudine dans notre village</i> (Rosita) 56.
8. FINAL	<i>Le Comte et Gillette ont échangé</i> 64.
ACTE II.	
ENTR'ACTE	77.
9. ENSEMBLE	<i>Ici nous trouvons un asile</i> 79.
10. CHŒUR DE SOLDATS	<i>Pendant que l'on chemine</i> 86.
11. ROMANCE	<i>Elle a la figure mutine</i> (Roger) 95.
12. TRIO	<i>Voyez quelle tournure aimable</i> (Rosita, Olivier, Roger) 96.
15. { SCÈNE	<i>Puisque notre couvert est mis</i> 109.
15. { CHANSON DU SERGENT BRIQUET	<i>En avant Briquet</i> (Gillette) 116.
14. COUPLETS DU TURLUTUTU	<i>Quand un turon me prend la taille</i> (Rosita) 124.
15. SÉRÉNADE	<i>La lune blafarde</i> (Olivier) 126.
16. COUPLETS-DUETTO	<i>A votre doigt que vois-je donc</i> (Gillette, Roger) 128.
17. FINAL	<i>Ces clameurs lointaines</i> 154.
ACTE III.	
ENTR'ACTE	152.
18. { CHŒUR	<i>Pour le fils de la Comtesse</i> 154.
18. { TERZETTO	<i>D'un bel enfant</i> (Rosita, Chateaufort, Boislaurier) 157.
19. COUPLETS DU DODO	<i>Quel plaisir, quel enivrement</i> (Rosita) 160.
20. COUPLETS DU PARRAIN	<i>Permettez-moi, ma cannière</i> (Olivier) 164.
21. ARIETTE	<i>On m'avait dans une cage</i> (Gillette) 169.
22. { MÉLODIE	<i>Mon seul bien, désormais, c'est toi!</i> (Roger) 175.
22. { DUETTO	<i>Ah! fuyons au doux pays</i> (Gillette, Roger) 178.
25. CHŒUR ET SCÈNE	<i>La cloche ici nous dit</i> 180.
24. COUPLET FINAL	<i>C'est d'un fabliau de Boccace</i> 186.

OUVERTURE.

Allegro.

PIANO.

The first system of the Overture consists of two staves, Treble and Bass clef, in 2/4 time. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a series of eighth-note chords, while the left hand plays a simple bass line. The tempo is marked as *Allegro*.

Poco più mod^{to}

The second system continues the piece, marked *Poco più mod^{to}*. The right hand has a more complex texture with some sixteenth-note runs and slurs. The left hand continues with a steady bass line. The dynamic is *p*.

The third system features a *pp* (pianissimo) dynamic. The right hand has a series of chords, some with slurs, and the left hand has a consistent bass line.

The fourth system continues with a *pp* dynamic. The right hand has a series of chords, some with slurs, and the left hand has a consistent bass line.

The fifth system concludes the page with a *pp* dynamic. The right hand has a series of chords, some with slurs, and the left hand has a consistent bass line.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *f*.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental patterns. Dynamics include *p* and *f*.

Third system of the piano score. The right hand has more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs. Dynamics include *p* and *f*.

Fourth system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. Dynamics include *f* and *pp*.

Fifth system of the piano score. The right hand features a dense texture of chords and sixteenth notes. Dynamics include *f* and *pp*.

Sixth system of the piano score. The right hand continues with complex chordal textures. Dynamics include *pp*.

All'ro
pp *espress.*

rall. *pp*

rall.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a *rall.* marking and contains a series of chords and melodic fragments. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment. The system concludes with a 2/4 time signature and a *fp* (fortissimo) dynamic marking.

Second system of the piano score. The tempo is marked **Moderato**. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking is present.

Third system of the piano score, continuing the *Moderato* section. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand features a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of the piano score, continuing the *Moderato* section. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand features a steady eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score, continuing the *Moderato* section. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand features a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of the piano score. The tempo changes to **Allegro marziale**. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking is present.

sempre staccato,

This system contains the first four measures of the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo marking *sempre staccato* is placed in the first measure.

mf

This system contains measures 5 through 8. The right hand continues with slurred eighth notes, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is placed in the fifth measure.

sempre staccato,

This system contains measures 9 through 12. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with eighth notes. The tempo marking *sempre staccato* is placed in the ninth measure.

p

This system contains measures 13 through 16. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *p* (piano) is placed in the thirteenth measure.

This system contains measures 17 through 20. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

This system contains measures 21 through 24. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

6

p

First system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic marking is *p* (piano).

mf

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line, and the left hand accompaniment remains. The dynamic marking is *mf* (mezzo-forte).

cresc. molto.

Third system of the piano score. The right hand features more complex rhythmic patterns, and the left hand accompaniment is consistent. The dynamic marking is *cresc. molto.* (crescendo molto).

f *ff* *p*

Fourth system of the piano score. It begins with a dynamic marking of *f* (forte), followed by a hairpin crescendo to *ff* (fortissimo), and then a hairpin decrescendo to *p* (piano). The right hand has a more active melodic line, and the left hand accompaniment is present.

All.^o 1^o Tempo.

p

Fifth system of the piano score, marked *All.^o 1^o Tempo.* The right hand plays a steady eighth-note melody, and the left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords. The dynamic marking is *p* (piano).

First system of a piano score. The right hand plays a melody of eighth notes, and the left hand plays a bass line of eighth notes. The piece is in a minor key, indicated by a flat sign on the bass clef. The first measure is marked *cresc.* and the fifth measure is marked *sempre cresc.*

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides harmonic support. A dynamic marking *s* (sforzando) is present in the second measure of the right hand.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with some grace notes. The left hand continues with a steady bass line. The tempo and dynamics change to *Poco più mod^{to}* and *p* (piano) in the first measure, and *pp* (pianissimo) in the fifth measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand continues with a consistent bass line.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with a consistent bass line. A dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the fifth measure.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The upper staff features a continuous eighth-note pattern, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The upper staff maintains the eighth-note texture, and the lower staff introduces some chordal complexity with block chords and moving bass lines.

Third system of musical notation. The upper staff continues with eighth-note patterns, and the lower staff features a more active bass line with some rests and moving eighth notes.

Fourth system of musical notation. The upper staff shows a change in texture with more complex chordal structures and some sixteenth-note figures. The lower staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a prominent melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a steady accompaniment with some chordal changes.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a final cadence in the upper staff and a sustained chord in the lower staff. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

COUPLETS

OLIVIER.

N^o 1.

Allegretto.

PIANO.

Andantino.
OLIVIER.1^{er} COUPLET.

Da - bord quel beau - cou -

Andantino.

-men - ce - ment, Lorsque Vé - nus sor - tant - de l'on -

-de Ne pos - sé - dait - pour vé - te - ment Rien

que sa cheve - lu re blon - de

un poco animato.

Elle é - tait splen - di - de et les dieux Ra -

un poco animato.

pp

- vis de sa beau - té su - prè - me Ou -

- vraient nous dit - on de - grands yeux Ah!

J'en au - rais bien fait de mè - me

rit. *più animato.*

più animato.

stacc.

0. Ah! quel jo - li - ro - man En

0. est - il un - an - mon - de Un qui soit

0. plus char - mant Que ce - lui de Vénus, de Vénus,

a Tempo.

a Tempo.

0. de Vénus Que celui - de Vénus la - blon - de.

2^e COUPLET.

0. Quand Vul - can la sur - prit — un soir Avec Mars le

0. dieu de la guer - re Je cherche et vou - drais

0. bien — sa - voir Ce que faisait ce mi - li - tai -

0. -re De - puis fort longtemps nuit — et jour Je m'oc - cu - pe de

0. ce pro - blè - me A - fin de cou - naître à — mon

0. *rit.* *più animato*
tour La fa - con - de di - re je tai - me.
più animato.
suivrez.

0. Ah! quel jo - li - ro - man En est - il
fp *fp*

0. un - au mon - de Un qui soit plus - charmant - Que ce - lui
a Tempo.
a Tempo
fp *f*

0. de Vénus, de Vénus, de Vénus, Que celui de Vénus - la blon -
p *rit.* *suivrez.*

0. - de.
f

CHŒUR ET CHANSON.

GILLETTE et le CHŒUR.

N^o 2.

(On parle)

PIANO.

pp (la 2^e fois) *piu forte e crescendo poco a poco.*

sempre leggiero.

1^{re} Rép. Veut arrêter.

2^a

f

Sop. *f*

Ténors. *f*

Basses. *f*

Ah! quel bon - heur! quel plai - sir! Que

Ah! quel bon - heur! quel plai - sir! Que

Ah! quel bon - heur! quel plai - sir! Que

f

nous ai - mons à l'en - ten - dre Quand — el - le

nous ai - mons à l'en - ten - dre Quand — el - le

nous ai - mons à l'en - ten - dre Quand el - le

fait re - ten - tir Sa voix si douce et si ten -

fait re - ten - tir Sa voix si douce et si ten -

fait re - ten - tir Sa voix si douce et si - ten -

p F. Sop.
- dre Groupons nous tous autour d'elle

- dre *p* Que di - ra - t - elle aujour d'hui? Groupons nous tous autour d'elle

- dre

1^{er} et 2^d Sop.

Elle va nous dire ici Quelque chanson nou_vel_le.

Elle va nous dire ici Quelque chanson non_vel_le.

Elle va nous dire ici Quelque chanson non_vel_le.

crise.

f

GILLETTE.

Je vais chanter mes bous a - mis

Les beau -

tes de notre pa - ys.

Sop.

f Chantez la bel - le chan.

Ténors.

f Chantez la bel - le chan.

Basses.

f Chantez la bel - le chan.

sempre leggiero

tez Les beaux de notre pays.

tez Les beaux de notre pays.

tez Les beaux de notre pays.

GILLETTE.

C'est un refrain vif et tendre Qu'aux gais tournois des

cours d'amour Ja-dis bien portant fit en-

moins vite.

moins vite.

-tendre Notre bon roi René poëte et troubadour.

Lent, ad lib.

Lent.

suivrez.

Mouv: de Valse.

G. 

1. Il est un pa - ys où la ter -
2. Il est un pa - ys où seint il -

Mouv: de Valse.
ff *p*

G. 

-re Pro - duit les fruits les plus di - vins, ——— Où sous la sè - ve printa -
-le Un so - leil aux ardeuts rayons ——— Dont la chaleur embrèse et

G. 

-niè - re Les fleurs ta - pis - sent les — che - mins ——— Où la nuit est
gril - le Le cœur des fil - les, des — gar - çons. ——— Un pa - ys où

G. 

plus ra - di - eu - se Que n'est ail - leurs un jour d'é -
tout feu, tout flam - mes Les ma - ris ten - dres et — char -

_té Où la vie aimable et joy - en - se S'en fait comme un rêve enchan -
 - mants Sont tous fi - dè - les à leurs fem - mes Et les femmes à leurs a -

- té. Ah! ah! ah! ah! Le vrai
 mants.

a Tempo.

a Tempo.

paradis de la Fran - ce Le seul di - gne de ce

nom C'est le beau pays de Pro - vence — Digne li qué vengné mon

bon. Digne li qué vengné, digné li qué vengné, qué vengné, qué vengné mon

G.

bon.

Sop. *pp*

Ténors. *pp*

Basses. *pp*

Digné li qué vengué mon bon, Digné li qué ven_gué digné li qué

Digné li qué vengué mon bon, Digné li qué ven_gué digné li qué

Digné li qué vengué mon bon, Digné li qué ven_gué digné li qué

p

cresc. *f*

vengué, qué vengué, qué vengué mon bon.

cresc. *f*

vengué, qué vengué, qué vengué mon bon.

cresc. *f*

vengué, qué vengué, qué vengué mon bon.

cresc. *f* *ff*

GILLETTE.

f

f

2. II

2^a

f Bra_vo, bra_vo c'est par_fait Elle est dé_li_ci_ou_se.

f Bra_vo, bra_vo c'est par_fait Elle est dé_li_ci_ou_se.

f Bra_vo, bra_vo c'est par_fait Elle est dé_li_ci_ou_se.

2^a

léger

p

GILLETTE.

Pnisque l'on est sa_tis_fait, Ré_com_pen_

G.

_sez la chan_teu_se. Mer_

Sop.

Pre_nez, prenez ce_ci

Ténors.

Pre_nez, prenez ce_ci

Basses.

Pre_nez, prenez ce_ci

f

p

c.

ci, mes bons a - mis, mer - ci!

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a fermata over a whole note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

Sop. *f*

Le vrai paradis de la Fran - ce Le seul di - gne

Tenors. *f*

Le vrai paradis de la Fran - ce Le seul di - gne

Basses. *f*

Le vrai paradis de la Fran - ce Le seul di - gne

The second system features three vocal parts: Soprano (Sop.), Tenors (Tenors.), and Basses (Basses.), each with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system. The lyrics are: "Le vrai paradis de la Fran - ce Le seul di - gne".

de ce nom — C'est le beau pays de Pro - vence

de ce nom — C'est le beau pays de Pro - vence

de ce nom — C'est le beau pays de Pro - vence Di -

The third system continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "de ce nom — C'est le beau pays de Pro - vence". The Soprano and Tenors parts end with a fermata over a whole note, while the Basses part continues with a half note. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Digné li qué ven_gué mon bon, Digné li qué ven_gué, Digné li qué
 Digné li qué ven_gué mon bon, Digné li qué ven_gué, Digné li qué
 -gué li qué ven_gué mon bon, Digné li qué ven_gué, Digné li qué

lyr.
f

ven_gué, qué ven_gué, qué ven_gué mon bon.
 ven_gué, qué ven_gué, qué ven_gué mon bou.
 ven_gué, qué ven_gué, qué ven_gué mon bon.

dim.

AIR

ROGER, RICHARD, LANDRY et le CHOEUR.

N^o 3.All^o mod^o

PIANO.

f

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

ROGER.

Récit.

Vocal line for Roger, first system. The lyrics are "A mes regards é - mus en voyant resplen -". The music is in a recitative style with a common time signature.

Récit.

Piano accompaniment for Roger, first system. It features a recitative style with a common time signature and a piano (*p*) dynamic. The right hand has chords and the left hand has a simple bass line.

- dir Du pa - ys pro - ven - gal les plai - nes ver - doy -

Piano accompaniment for Roger, second system. It continues the recitative accompaniment with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

R. *au - tes, Je constate a_vec joie, Avec un doux plai -*

R. *- sir Que les fem_mes mor_dious, que les femmes mor -*

R. *- dious y sont toujours charman - tes.*

All^o mod^o

II.

1. Du tu_mul-te — de la guerre J'ai me le bru - yant fra_cas,
2. Ah! vrai Dieu! Je — me sens vi_vre Quand mes baisers — a_moureux

R.

Et brave en hon mi - li - tai_re, Tous les pé_rils des combats. —
Du - ne beau - té qui m'eu - i_vre Cou_vrent les deux jo - lis yeux, —

R.

a Tempo.

J'ai me le jeu — qui dé_vo_re Jus_qu'à mes der - niers é_cus,
J'ai sé_duit plus — d'un bel - le Dans mes voy_a - ges lointains

a Tempo.

R.

Mais les fem - mes sont en_co - re Ce que ja - do - re le plus.
Et je leur res - tais fi_dè - le Pen_daut trois grands jours au moins.

f Sop.
Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main

f Ten. RICHARD
Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main

f Basses. LANDRY.
Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main

Sui - vous de la fo - li - e, Sui - vous le gai che - min. - min.

Sui - vous de la fo - li - e, Sui - vous le gai che - min. - min.

Sui - vous de la fo - li - e, Sui - vous le gai che - min. - min.

1^a 2^a

DUO
et
COUPLETS.
GILLETTE, ROGER.

N^o 4.

Mod^{to}
p

PIANO.

The piano introduction consists of two staves in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a descending melodic line. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

ROGER.

Rap-pe-lez - vous nos pro-me - na - des Quaud sous les

The vocal line for Roger is written in a bass clef. It begins with a half rest followed by a quarter note, then continues with a series of eighth and quarter notes. The lyrics are: "Rap-pe-lez - vous nos pro-me - na - des Quaud sous les".

GILLETTE.

ar - bres nous cour - rions Comme deux gentils ca - ma -

The vocal line for Gillette is written in a bass clef. It begins with a half rest followed by a quarter note, then continues with a series of eighth and quarter notes. The lyrics are: "ar - bres nous cour - rions Comme deux gentils ca - ma -".

-ra - des En at - tra - pant des papil - lons.

espressivo.

The vocal line for Gillette continues in the same bass clef. It begins with a half rest followed by a quarter note, then continues with a series of eighth and quarter notes. The lyrics are: "-ra - des En at - tra - pant des papil - lons." The piece concludes with the instruction *espressivo.*

ROGER.

Rap - pe - lez - vous, dans nos do - mai -

This system contains the first line of music for Roger. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are "Rap - pe - lez - vous, dans nos do - mai -". The music is in a minor key with a 7/8 time signature.

nes Lorsqu'en ba - teau je vous me - nais...

This system contains the second line of music for Roger. The vocal line continues with the lyrics "nes Lorsqu'en ba - teau je vous me - nais...". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. The lyrics are "nes Lorsqu'en ba - teau je vous me - nais...".

GILLETTE.

Ja - vais a - lors des peurs son - dai - - nes,

This system contains the first line of music for Gillette. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The lyrics are "Ja - vais a - lors des peurs son - dai - - nes,". The music is in a minor key with a 7/8 time signature.

Et contre vous je me ser - rais!

This system contains the second line of music for Gillette. The vocal line continues with the lyrics "Et contre vous je me ser - rais!". The piano accompaniment continues. The lyrics are "Et contre vous je me ser - rais!".

ROGER.

Ex - is -

This system contains the final line of music for Roger. The vocal line continues with the lyrics "Ex - is -". The piano accompaniment concludes the piece. The lyrics are "Ex - is -".

R. *ten - ce dé - li - ci - eu - se!*

GILLETTE.

rit.

R. *Ah! ce*
Bien vite a - lors - pas - saient - les - jours!

G. *suivent.*

G. *fût une é - po - que heu - ren - se Dont je me*

Allegro moderato.*rall.*

G. *son - viendrai - - - - - tou - jours, tou - jours!*

G. *rall.*

a Tempo.

(mezza voce)

G. *pp* Sou - ve - nirs des jeunes ans Ve - nez tou - jours charmer

R. *pp (mezza voce)* Sou - ve - nirs des jeunes ans Ve - nez tou - jours charmer

a Tempo.

ppp

G. no - tre pen - sé - e, Loin de nous chagrins, tour - ments,

R. no - tre pen - sé - e, Loin de nous chagrins, tour - ments,

ppp

G. Lorsque par vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

R. Lorsque par vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

ppp

G. Gais oi - se - lets, Joy - eu - se - ment nous sui - vions no - tre

R. Gais oi - se - lets, Joy - eu - se - ment nous sui - vions no - tre

G. *rit.* a Tempo. rou - te, Et bien doux sont les pro - jets Qu'on fait à

R. rou - te, Et bien doux sont les pro - jets Qu'on fait à

a Tempo.

rit.

G. *rit.* *pp* deux quand nul ne les é - con - te.

R. *pp* deux quand nul ne les é - con - te.

sùitez. *rall.*

Allegro.

B.  Elle est en - cor plus jo - li - et - te,

Allegro.
tr
fp  *fp*

B.  Plus at - tray - an - te qu'au - tre fois.

tr
fp  *fp*

B.  Et vrai Dieu C'est une a - mou - ret - te Qui va m'oc -

tr
fp  *fp*

B.  - cu - per plus d'un mois. Gil - lette, il faut qu'i - ci je

Plus lent.
Plus lent.
p  *p*

R.

par-le a-vec fran-chi-se, Mes sen-ti-ments pour vous, Il faut

R.

— que je les di-se, Sa-chez le donc en-fin,

R.

Connais-sez mon secret, Gillet-te je vous ai-me!

GILLETTE.

Eh quoi! serait-il vrai?

a Tempo.
tr
p

COUPLETS.

ROGER.

All^o

1. Dans les pa - ys nom - breux_ Où me por -
2. Dans les jours de dou - leur_ Un bien doux

R. *tr.* *p* *All^o*

_ta ma vie er - ra - te, Toujours de - vant mes yeux — Qui, votre i -
nom ve - nait de Fran - ce Ra - lu - mer en mon cœur — Le feu di -

R.

_mage é - tait pré - sente Dans nos ar - dents com - bats — Je la voy -
_vin de l'es - pé - ran - ce Toujours ce nom char - mant — Que je di -

R.

_ais et c'était el - le, Qui donnait à mon bras Une for - ce nou - vel -
_sais avec i - vres - se Savait en tout mo - ment Dissiper ma tris - tes -

Plus lent.

u. *le. Qui donc la nuit, le jour m'apportait en ca- chet. Le Li- ma- ge de Gil- se. Qui donc la nuit, le jour me disait en ca- chet. Le doux nom de Gil-*

Plus lent.

R. *- let - te? Nè - tait- ce pas l'a - mour? Nè - tait - ce pas l'a - let - te?*

R. *- mour? 2. Dans les jours*

R. *- mour? Oh! Oui, je vous crois! Elle est pri - se!*

2^a GILLETTE. All^o poco vivo. ROGER.

All^o poco vivo.

GILLETTE.

Faut -

Et toi Gil - let - te m'ai - mes - tu?

dolce.

p

Plus lent.

-il que ma bou - che le di - se.

Non, non, non, dans tes yeux je l'ai

Plus lent.

suivent.

1^o Tempo.

sempre legato et mezza voce.

Sou - ve - nirs

rall.

lu, dans tes yeux je l'ai lu. Sou - ve - nirs

1^o Tempo.

p

rall.

ppp

G.
des jeun - es ans Ve - nez tou - jours charmer no - tre pen -

R.
des jeun - es ans Ve - nez tou - jours charmer no - tre pen -

G.
- sé - e, A - dieu donc chagrins, tour - ments, Lorsque par

R.
- sé - e, A - dieu donc chagrins, tour - ments, Lorsque par

G.
vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

R.
vous notre âme est ca - res - sé - e, En - fan - te - lets,

G. Gais - oi - se - lets Chan - tant gai - ment nous sui - vous no - tre

R. Gais - oi - se - lets Chan - tant gai - ment nous sui - vous no - tre

rit. a Tempo.

G. rou - te Et bien doux sont les pro - jets

R. rou - te Et bien doux sont les pro - jets

a Tempo.

G. qu'on fait à deux quand nul ne les é - cou - te.

R. qu'on fait à deux quand nul ne les é - cou - te.

rit. *pp*

suivrez. *rall.*

ere - seen do

CHOEUR.

N^o 5. All^o un poco Mod^o

PIANO. *mf*

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system is marked "PIANO. mf". The music features a rhythmic accompaniment in the bass and a melodic line in the treble. The piece concludes with a fermata on the final chord.

Ténors. *f*



Qu'un gai ca - ril - lon sé - lan - ce Digu' din digu' din don.



Vers les cieux a - vec ca - den - ce, Digu' din digu' din don.

Sop. *mf*



Qu'un Te De - nm bril - lant fê - te sa dé - li - vran - ce



Le voi - là bien por - tant No - tre roi de Pro - ven - ce,

Fê-tous ce jour for-tu-né, Fê-tous ce jour d'al-lé-gres-se

Qui rend à no-tre ten-dres-se No-tre bon roi Re-né.

f energico.
Basses.

Peuple, soldats, à-tous il fait larges-se A-sa santé tout verre se boira,

f energico.

De ses sujets il ver-ra-la tendres-se Aux-santés qu'on lui por-te-ra

Peu - ple, sol - dats à tous il fait lar - ges - se;

Jour for - tu - né vi - ve le roi Re - né

f
1^{re} Sop. Te De - um

2^{de} Sop. Qu'un Te De - um bril - lant Fê - te sa dé - li -

Ténors. Peu - ple, sol - dats à - tous il fait lar - ges - se, A - sa san - té tout

Basses. Qu'un gai ca - ril - lon sè - lan - ce Digu' din, digu' din,

ff

Digu' din don, Te De -
 - van - ce, Le voi - là bien por - tant No - tre
 ver - re se voi - ra, De ses su - jets il ver - ra - le ten - dres - se
 don, don, Vers le ciel a - vec ca - den - ce,

- um - Digu' din don, Te De -
 roi de Pro - ven - ce Fè - tons ce jour for - tu - né, Fè -
 Aux sântés qu'on lui por - te - ra Pen - ple, sol - dats
 Digu' din digu' din don, digu' din

- um - Dig' din dou, Te
 - tous ce jour d'al - lé - gre - se Qui rend à no -
 à tous il fait lar - ges - se Jour for -
 digu' din dou, digu'

allargando. **Lent.**

De - - - um, Te De - - - um.
 - tre ten - dres - se - No - tre bon roi Re - né.
 - tu - né Vi - ve le roi Re - né.
 din, dign' din dou. **Lent.**

allargando.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains chords and melodic fragments. The lower staff (bass clef) contains a continuous eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The upper staff continues with chords and melodic lines. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff continues with the eighth-note accompaniment. The system concludes with a double bar line and a fermata.

COUPLETS.

GILLETTE.

N^o 6. Allegretto.

PIANO.

GILLETTE.

1. Quand on at - teint — un cer - tain â - ge Et qu'on
 2. Ce que je vous de - man - de, si - re, Est un

va sur ses dix - huit ans, On sent que d'en - trer
 dou - d'im - men - se va - leur, A - près le - quel, tout

en - né - na - ge Il est temps, il est — grand temps; On
 has sou - pi - re, Mon — cœur, — mon pe - tit cœur, Ce ne

G. a des tré - sors de ten - dres - - - se Et
sont — bi - joux ni den - tel - - - les Non

G. pour en ti - rer bon par - ti *rit.* Ce qu'il faut — à
ce que je ré - clame i - ci. C'est..... ce qui
a Tempo.

G. tou - te jeu - nes - se, *rit.* C'est un ma - ri, *Lent.* c'est un ma -
plâit aux demoi - sel - les *suivez* *espressivo.* *Lent.*
dolce. *pp*

G. - ri.

CHŒUR ET RONDE

RÓSITA, OLIVIER, LE SÉNÉCHAL, CHŒUR.

N^o 7.

All^{to} un poco moderato.

PIANO

mf

staccato.

Allegro.

Le SÉNÉCHAL.

Pre - nez, prenez cet or qu'on chante, que l'on dan - se, Et

qu'en l'honneur du roi cha_cun fasse bomban _ ce.

crescendo.

Sop. *f* Oui, sautons comme des fous, Chantons et tré -

Ténors. *f* Oui, sautons comme des fous, Chantons et tré -

Basses. *f* Oui, sautons comme des fous, Chantons et tré -

_monssons nous. Fai _ tes gais tam_bou_ri_nai_res Que les femmes soient lé_gè_res

_monssons nous. Fai _ tes gais tam_bou_ri_nai_res Que les femmes soient lé_gè_res

_monssons nous. Fai _ tes gais tam_bou_ri_nai_res Que les femmes soient lé_gè_res

Oui, chantons tré - moussous-nous, San_tons, sautons comme des fous. —

Oui, chantons tré - moussous-nous, San_tons, sautons comme des fous. —

Oui, chantons tré - moussous-nous, San_tons, sautons comme des fous. —

OLIVIER.

(On danse) Mon profes - seur court a-près moi, Mais je

ROSITA.

J'ai dé - pis - té, je croi Mon ma - ri tarde à re - ve -

- nir, Ma foi je n'y peux plus te - nir.

OLIVIER.

Ab! Quelle femme ra_vis_sau_te! Pour

sempre p.

quoi se tient elle à l'é_cart, Ve_nez donc ma char

man_te Du plai_sir prendre vo_tre part, vo_tre part. Eh

ROSITA.

OLIVIER. ROSITA.

mais! jeune homme... Il faut qu'on dan_se Ah! ma

sf *sf*

R. foï tant pis, je me lan_cée.

Sop. *f*
 Oui, sau_tons com_me des fous, Chau_tons et tré_mous_sous nous

Ténors
f
 Oui, sau_tons com_me des fous, Chau_tons et tré_mous_sous nous

Basses
f
 Oui, sau_tons com_me des fous, Chau_tons et tré_mous_sous nous

Fai_tes gais tam_bou_ri_nai_res Que les femmes soient le_gè_res.

Fai_tes gais tam_bou_ri_nai_res Que les femmes soient le_gè_res.

Fai_tes gais tam_bou_ri_nai_res Que les femmes soient le_gè_res.

Oui, chantons tré_moussons nous Sau_tons, sautons comme des fous. —

Oui, chantons tré_moussons nous Sau_tons, sautons comme des fous. —

Oui, chantons tré_moussons nous Sau_tons, sautons comme des fous. —

OLIVIER.

Chantez u - ne ron-de u - ne ron-de Commencez la

Oui, oui, oui!

Oui, oui, oui!

Oui, oui, oui!

ROSITA.

Più lento.

M'y voi - ei ! Ma foi tant pis pour

bel - le, la bel - le

Più lento.

pp

R.

mon ma - ri, Ma foi tant pis pour mon ma -

RONDE.

All^o mod^{to}

R

-ri.
All^o mod^{to}
ff

ROSITA.

1. Claudin[?] dans no - tre vil - la - ge Passait pour un[?] fil - le,
2. Un jour le p^tit auprès d'el - le Sè - bat - tait a - moureus' -

p

sa - ge Ell' n'a - vait qu' deux amou - reux, Le p^tit Pierre et le grand Fau -
ment - Quand le grand a - vec la bel - le La sur - prit su - bi - te -

R.
 _cheux — Le p'tit a _ do _ rait sa bru _ ne Mais n'a _ vait pas l'son vail _
 _ment — De chas _ ser sur la mêm' ter _ re Ils é _ taient si fu _ ri _

R.
 _lant — Le grand a _ vait d'la for _ tu _ ne Mais l'as _ peet fort peu bril _
 _eux — Et tel _ le _ ment en co _ lè _ re Qu'ils se _ prirent aux che _

R.
 _lant — Cè _ tait on se fi _ ma _ gi _ ne Bien dur de _ choisir entre
 _veux — Que fit _ en péril ex _ trê _ me La pauvr'Claudin'entre eux

R.
 eux A _ lors que fit Clau _ di _ ne? Ell' les prit tous les deux Lou lou
 deux? Elle en prit un troi _ sième Et ne s'en trouva qu'imieux.

rall. *a Tempo.*

R.
la lan - de - ri - net - te, Quand elle est dans l'em - bar -

R.
ras
Sop. (bouche fermée) Voi - là comme u - ne fil -
Ténors. mh
Basses. mh

R.
- let - te Peut s'ê - rer d'un mauvais pas. Lon

R. *f* la laude - ri - net - te Quand elle est dans l'embar - ras Ah! ah! ah! ah! ah!

f Plus vite.

R. ah! ah! ah! ah! ah! ah! Voilà comme une fil - lett^e Se tir^e d'im

R. mau - vais pas. *Vla*

Sop. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ténors. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Basses. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mf *p*

R. *poco allarg.* comme u - ne fil - lett^e Se tir^e d'im mau - vais pas. *ff*

OLIVIER.

A - près ce

re_frain l'on s'em_brasse, Embras_sons - nous ! Re - di - sons

Sop.

Ténors.

Embrassons - nous !

Basses.

Embrassons - nous !

Embrassons - nous !

ROSITA.

Embrassons -

le pour qu'on nous fas_se l'annô_ue d'un bai_ser si doux. Embrassons -

R.
nous! Embrassons-nous!

O.
nous! Embrassons-nous!

Sop.
Em-brassons - nous! Embrassons - nous! Embrassons-nous! Embrassons-

Ténors.
Em-brassons - nous! Embrassons - nous! Embrassons-nous! Embrassons-

Basses.
Em-brassons - nous! Embrassons - nous! Embrassons-nous! Embrassons-

mf *p* *3*

R.
Lon lon la lande_ri - net_te, Quand elle est dans l'embar_ras.

O.
Lon lon la lande_ri - net_te, Quand elle est dans l'embar_ras.

nous! Lon lon la lande_ri - net_te, Quand elle est dans l'embar_ras.

nous! Lon lon la lande_ri - net_te, Quand elle est dans l'embar_ras.

nous! Lon lon la lande_ri - net_te, Quand elle est dans l'embar_ras.

R. Voi - là comme u_ne fil - let - te Se

O. Voi - là comme u_ne fil - let - te Se

(baisers)
* Voi - là comme u_ne fil - let - te Se

(baisers)
* Voi - là comme u_ne fil - let - te Se

R. *ff* avec les 1^{rs} Sop.
ti - re d'un mauvais pas. Lon

O. *ff* avec les 2^{ds} Sop.
ti - re d'un mauvais pas. Lon

ti - re d'un mauvais pas. Lon la lande - ri -

(baisers)
ti - re d'un mauvais pas. *ff* Lon la lande - ri -

(baisers)
ti - re d'un mauvais pas. *ff* Lon la lande - ri -

(baisers)

_net - te Quand elle est dans l'embar - ras .

(baisers)

_net - te Quand elle est dans l'embar - ras

(baisers)

_net - te Quand elle est dans l'embar - ras

V'la comme une fil - lett' Se tir'd'un mau - vais pas.

V'la comme une fil - lett' Se tir'd'un mau - vais pas.

V'la comme une fil - lett' Se tir'd'un mau - vais pas.

f

mf

mf

FINAL

GILLETTE, OLIVIER, ROGER, LE ROI RÈNÉ, RICHARD,
LANDRY, CHOEUR

No 8.

All^o mod^o

PIANO.

ff

Musical score for piano, consisting of six systems of two staves each. The key signature is two flats (B-flat and E-flat) and the time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like "ff" and "f". The first system is marked "PIANO." and "ff". The second system has a "v" marking above the first measure. The third system has "v" markings above the first and second measures. The fourth system has a "v" marking above the first measure. The fifth and sixth systems feature triplets in the right hand, marked with a "3" and a "v" above the first measure of each system.

Sop.

f Le comte et Gil - let - te, Ont é - chan - gé leurs ser - ments,

Ténors.

f Le comte et Gil - let - te, Ont é - chan - gé leurs ser - ments,

Basses.

f Le comte et Gil - let - te, Ont é - chan - gé leurs ser - ments,

De ce jour de fê - te On se sou - vien - dra long - temps

De ce jour de fê - te On se sou - vien - dra long - temps

De ce jour de fê - te On se sou - vien - dra long - temps

GILLETTE.

ROGER.

Bon_heur sans nu_la _ge, Il est mon ma_ri Ab! mor_

dieu! jeura_ge! Je suis son mari.

1^{re} Sop.

Tout est bien fi _ ni

Ténors.

Tout est bien fi _ ni

2^e Sop. *f* 1^{ers} et 2^{es} Sop.

Il est son ma_ri Le conte et Gil _ let _ te, Ont é - changé leurs ser -

Ténors. *f*

Le conte et Gil _ let _ te, Ont é - changé leurs ser -

Basses. *f*

Il est son ma_ri Le conte et Gil _ let _ te, Ont é - changé leurs ser -

ROGER,

Ma -
-ments De ce jour de fê - te On se souviendra long - temps.

Ma -
-ments De ce jour de fê - te On se souviendra long - temps.

Ma -
-ments De ce jour de fê - te On se souviendra long - temps.

Récit.

All^o mod^o

Ro -
-dame soyez sa - tis - fai - te De ma dé - fai - te Vous devez ri - re de bon
Récit. All^o mod^o
f *p*

GILLETTE,

Quel front sé - vè - re Quelle co - lè - re Qu'avezvous donc mon cher seigneur!
Ro -
-neur. Sa

Vivace.

Ro. *b₂*

chez que ce ma_ri - a - - ge Je fai con_cu

Vivace.

p

Ro. mal - gré moi, J'en re - pous - se l'escla -

Ro. - vi - ge Oui, j'en re - pous - se la loi. Ro.

Sop et Ténors. RICHARD. Que dit - il ?

Basses. LANDRY. Que dit - il ?

G. - ger revenez à vous Rappelez - vous notre entretien si doux. Ne

rall.

sûvez.

And.^{mo}

C. me di - siez vous pas Tout à l'heure i - ci mé - me Gil - let - te je vous

And.^{mo} *pp*

C. ai - me A - vec a - mour bien bas Ne le - di - siez vous

ROGER. *3* All.^o mod.^{to}

C. pas. J'aimais Gil - let - te j'en con - viens — Mais sou -

All.^o mod.^{to} *p*

Ro. - dain mon amour s'en - vo - le l - ci je n'e - prouve plus

Ro. rien Pour la com - tes - se de Li - gnol - le.

Vivace.

Ro. *Nous ne de_vous plus nous re_voir* *On_bli_ez - moi!*

The first system consists of a vocal line (marked 'Ro.') and piano accompaniment. The vocal line is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are 'Nous ne de_vous plus nous re_voir' and 'On_bli_ez - moi!'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Vivace.

je vous on_blie! A_vec mes a_mis dès ce

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'je vous on_blie!' and 'A_vec mes a_mis dès ce'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

soir Je vais par_tir pour Et_ta_li_e.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'soir Je vais par_tir pour Et_ta_li_e.'. The piano accompaniment concludes with a final chord.

Le Roi BÉNÉ.

Sop. Vous

Quoi! ne plus la re_voir Et par_tir dès ce soir.

Tenors. RICHARD.

Quoi! ne plus la re_voir Et par_tir dès ce soir.

Basses. LANDRY.

Quoi! ne plus la re_voir Et par_tir dès ce soir.

The fourth system features three vocal lines: Soprano (Sop.), Tenors (Tenors. RICHARD.), and Basses (Basses. LANDRY.). Each vocal line has the lyrics 'Quoi! ne plus la re_voir Et par_tir dès ce soir.' and ends with the word 'Vous'. The piano accompaniment is more active, featuring a driving eighth-note bass line and chords in the right hand.

le R. ne pou-vez Ro-ger a-gir ain-si. Cher si ce si

Ro. j'ai don-né mon nom o-bé-is-sant au roi De-

Ro. mon-cœur je suis libre, il n'appartient qu'à moi.

(à Gillette) Li-sez ce mot de mon âme of-fen-sé-e

Ro. Il vous di-ra l'in-ti-me pen-sée Et

1^o Tempo.

Ro. 

Maintenant chers compagnons Le temps vole, allons, partons!

1^o Tempo.

p

Tenors RICHARD.



Maintenant chers compagnons Le temps vole, allons, partons!

Basses. LANDRY

Maintenant chers compagnons Le temps vole, allons, partons!

ROGER.



Et si l'un de nous se redoute l'ennemi d'un pays lointain

Ro. 

Pour égayer notre route Répétons ce gai refrain:

Più animato.

Ro. Ah! Le plai - sir nous convi - e

Più animato.

pp

Ro. Sans attendre à de - main Sui - vous de la fo - li - e Sui

Ro. - vous le - gai che - min Le plai - sir nous convi - e,

Ro. Sans attendre à de - main Sui - vous de la fo - li -

rit.

suivrez.

Ro. - e Sui - vous toujours le - gai che - min.

Sop. CHEF DE GÉNÉRAL.

f Le plai - sir les convi - e, Sans attendre à de - main —

Ténors.
f Le plai - sir les convi - e, Sans attendre à de - main —

Basses.
f Le plai - sir les convi - e, Sans attendre à de - main —

Sui - vous de la fo - li - e Sui vous le - gai che - min.

Sui - vous de la fo - li - e Sui vous le - gai che - min.

Sui - vous de la fo - li - e Sui vous le - gai che - min.

(Roger sort suivi des officiers)

f *p* *f* *p* *pp*

1^o Tempo.

GILLETTE. (*lisant*) « Madame je ne veux pas bannir tout espoir de votre cœur et je consentirai à vous

appeler ma femme le jour où vous me montrerez à votre doigt l'anneau d'or qui brille au mien et où vous

pourrez me présenter un enfant dont je serai le père » ah! c'est une dernière ironie qu'il me jette au visage.
Perdu! il est perdu pour moi!

1^o Tempo.

ROGER (au loin)

pp

Le plai - sir nous convi - e, Sans attendre à de - main —

1^o Tempo.*pp**ppp**morendo e rit.*

Sui - vous de la foli - e Sui - vous le gai che - min, Sui - vous tou -

m.d.

- jours le gai che - min.

*a Tempo.**ff*

ENTR'ACTE

Allegretto.

PIANO.

ff

p léger. *un poco marcato.*

1^a
un poco marcato

2^a

p

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a trill-like figure and a slur over the final two measures. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking *f* is present at the end of the system.

Second system of a piano score, similar to the first. It includes a trill-like figure in the right hand and a dynamic marking *f* at the end.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand continues with chordal accompaniment.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking *ff* is present at the end.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking *diminuendo.* is present.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings *p*, *poco rall.*, *diminuendo.*, and *pp* are present.

ENSEMBLE.

ROSITA, LES NAPOLITAINES.

N^o 9.

Allegro moderato.

PIANO.

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth notes and a slur, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic marking is *mf*.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

First system of the vocal and piano accompaniment. It includes staves for the 1st Soprano and 2nd Soprano, and the piano accompaniment. The lyrics are: "I-ci nous trou - vons un a -".

Second system of the vocal and piano accompaniment. The lyrics continue: "si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette auberge".

est un lieu tran - quil - le Où nous se - rons en paix. L'affreuse

est un lieu tran - quil - le Où nous se - rons en paix. L'affreuse

cho - se que la guer - re! Une fem - me de cœur - - - Ne sait

cho - se que la guer - re! Une fem - me de cœur - - - Ne sait

pas hé - las! comment fai - re Pour garder son hon - neur. - - -

pas hé - las! comment fai - re Pour garder son hon - neur. - - -

ROSITA.

Par - lez! par - lez, mes de - moi -

p très léger.

R. *celles, Donnez - moi vi - te des nou - vel - les!*

R. *a Tempo. Ex - pli - quez - moi pour -*

R. *- quoi Je vous vois trem - blan - tes d'ef - froi*

TERESINA. CARLOTTA. TERESINA.

Pour - quoi? pour - quoi? Le fran -

1^{re} Sop. Ah!

2^e Sop. Ah!

T. *cais* est bon ca-ma - ra - - de, Mais

p

T. il est trop en - tre - pre - nant,

rit.

BEATRICE.
a Tempo. Ce ma-tin dans une em-bus - ca - - de

B. Nous tom - bons en nous promenant.

CARLOTTA.
L'un des sol - dats me prend la

TERESINA

- fail - le Ces dé - mons peuvent tout o - ser. Un autre

prend, ah! j'en dé - fail - le, Sur ma joue un très gros bai -

- ser.

TERESINA.

Un, ce n'est rien Le mien, ma chè - re, M'en

a pris vingt par tra - hi - - son

CARLOTTA.

Ce qu'il m'a pris à moi... mys_tè_

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. It contains the lyrics "Ce qu'il m'a pris à moi... mys_tè_". The piano accompaniment is in G major and 7/8 time, featuring a steady eighth-note bass line and a treble line with frequent triplet patterns. The lyrics are positioned below the vocal staff.

rall.
re: jetais tombée en pantoison.
1^{re} Sop. Le-i nous trou_vons un a -
2^{de} Sop. Le-i nous trou_vons un a -

The second system continues the musical score. It includes two vocal parts: "1^{re} Sop." and "2^{de} Sop.". The lyrics for the vocal parts are "re: jetais tombée en pantoison." and "Le-i nous trou_vons un a -". The piano accompaniment features a "rall." (ritardando) marking and includes a dynamic marking of "f" (forte). The piano part continues with triplet patterns and a more complex harmonic texture.

_ si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette auberge

The third system of the score shows the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are "_ si - le, Nous fuyons les Fran - çais Cette auberge". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with sustained chords and moving lines.

est un lieu tran - quil - le Où nous se - rons en

The fourth system concludes the page. The lyrics are "est un lieu tran - quil - le Où nous se - rons en". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and a treble line with sustained chords and moving lines, ending with a final chord in G major.

paix, l'affreux se cho - se que la guer - re U - ne

paix, l'affreux se cho - se que la guer - re U - ne

fem - me de cœur - - - Ne sait pas hé - las comment

fem - me de cœur - - - Ne sait pas hé - las comment

fai - re Pour garder son hon - neur! Ah! ah!

fai - re Pour garder son hon - neur! Ah! ah!

rit.

ah! ah!

ah! ah!

ff

acc.

CHŒUR DE SOLDATS.

OLIVIER, ROGER, RICHARD, LANDRY, TÉNORS, BASSES

N^o 10.

Tempo di marcia.

PIANO.

The first system of piano accompaniment is in 2/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays chords and single notes. A forte (*ff*) dynamic marking is present in the left hand.

The second system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns in both hands.

The third system continues the piano accompaniment, showing a steady progression of chords and rhythmic figures.

The fourth system continues the piano accompaniment, maintaining the march tempo and dynamic.

The fifth system continues the piano accompaniment, with a piano (*p*) dynamic marking appearing in the left hand.

The sixth system concludes the piano accompaniment on this page, featuring a fortissimo (*fp*) dynamic marking in the left hand.

Ténors, OLIVIER, RICHARD.

pp

Pen - dant que l'on che - mi - ne, Le so - leil nous cal - cie - ne De ses ray -

Basses, ROGER, LANDRY.

pp

Pen - dant que l'on che - mi - ne, Le so - leil nous cal - cie - ne De ses ray -

- ons de feu, de ses rayons de feu. — En cette hô - tel - le - vi -

- ons de feu, de ses rayons de feu. — En cette hô - tel - le - ri -

- e Puisqu'on nous y con - vi - e, En cette hô - telle - rie Ar - rêtons nous un pen .

- e Puisqu'on nous y con - vi - e, En cette hô - telle - rie Ar - rêtons nous un pen .

pp
 Pen - dant que l'on che_mine, Le so_ leil nous cal - ci - ne
pp
 Pen - dant que l'on che_mine, Le so_ leil nous cal - ci - ne

OLIVIER.
 Dans ce jar -
pp
 De ses ray_ons de feu, A - britons nous un peu.
pp
 De ses ray_ons de feu, A - britons nous un peu.

din, je le sup_po - se Nous serons tous parfai - te - ment.
f
 Par_fai - te - ment.
f
 Par_fai - te - ment.

Ro. *J'ordonne que l'on s'y re-po - se* *Et qu'on y fasse un campe -*

sp

OLIVIER.

Ro. *- ment* *I - ci mes a - mis, sous l'om - bra - ge,*

f *Un campement!*

f *Un campement!*

sp

ROGER.

Ro. *Installez-vous commodé - ment* *Et puis en -*

f *Commodément*

f *Commodément*

f *sp*

Ro.
 suite sans ta - pa - ge Déjeunez-y tranquille - ment.
 Ténors.
 Basses.
 f
 f
 Tranquillement.
 Tranquillement.

pp
 Saus bruit et sans ta - pa - ge Pro - fi - tous de l'ombra - ge
 pp
 Saus bruit et sans ta - pa - ge Pro - fi - tous de l'ombra - ge
 pp

Pour faire un cam - pe - ment, Pour faire un cam - pe - ment
 Pour faire un cam - pe - ment, Pour faire un cam - pe - ment

En cette hô - tel - le - ri - e Puisqu'on nous y con - vi - e,

En cette hô - tel - le - ri - e Puisqu'on nous y con - vi - e,

En cette hô - tel - le - ri - e Instal - lons - nous gai - ment Sans bruit et

En cette hô - tel - le - ri - e Instal - lons - nous gai - ment Sans bruit et

sans ta - pa - ge Pro - fi - tons de l'om - bra - ge Et dans ce

sans ta - pa - ge Pro - fi - tons de l'om - bra - ge Et dans ce

pp

pp

campement Ins - tal-lons-nous gai - ment, gai - ment, *f*

campement Ins - tal-lons-nous gai - ment, gai - ment, *f*

f

ff
gai - ment

ff
gai - ment

ff *p*

pp

ROMANCE.

ROGER.

N^o 11.

Andantino.

1^r COUPLET.

ROGER.

Andantino.

PIANO.

pp

Et -

Ro.

- le a la figu - re mu - ti - ne Des plus provocantes beautés, Un frais vi -

pp

Ro.

- sa - ge qu'il - lu - mi - ne, L'é - clat de deux yeux velou - tés C'est un re -

rit.

Ro.

- gard qui vous at - ti - re, Qui vous met le cœur en é - moi De ces

Ro. yeux qui semblent vous di - re: Al - lons, al - lons, a_dorez

Ro. moi! a_dorez-moi! Al - lons, al - lons, al -

pressez un peu.

Ro. a Tempo.

- lons, a-do - rez-moi!

Ro. 2^d COUPLÉ

L'a_mour a sur ses lèvres ro - ses Dépo-

Ro. - sé ce ri - re di - vin Qui promet tant de dou_ces cho - ses, Et

Ro. ne les promet pas en vain C'est un bien séduisant sou - ri - re Qui vous

Ro. met le cœur en é - moi, De ces lèvres qui semblent di - re: Al -

Ro. - lons, al - lons, embrassez-moi! embrassez-moi! Allons embrassez-moi! Al -

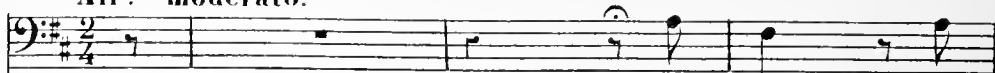
Ro. *pressez un peu.* al - lons, al - lons, al - lons, embras - sez-moi! *a Tempo.*

TRIO.

ROSITA, OLIVIER, ROGER.

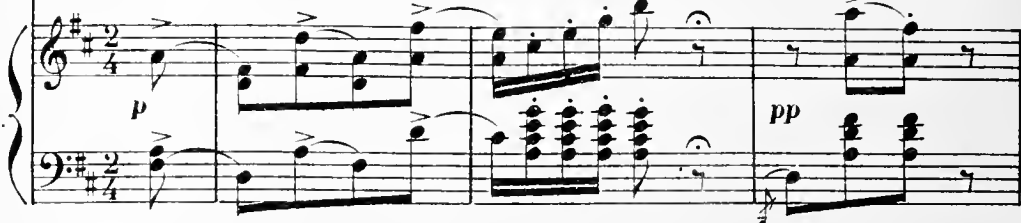
N^o 12.All^{to} moderato.

ROGER.

All^{to} moderato.

Voy - ez quel -

PIANO.



Ro.

OLIVIER.



- le tour - nure ai - mable, Voyez quelle charman - te main Elle est simple.



O.

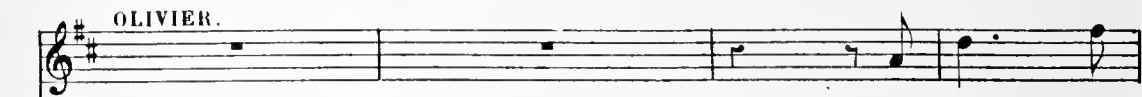
ROGER.



- ment a - dora - ble Et plus dou - ce que du sa - tin La taille est



OLIVIER.



Elle est di -



plei - ne de sou - plesse en ses doigts on veut la sai - sir



ROSITA.

Al! messieurs, laissez-moi de
 vine et je la pres-se. Tout comme vous a-vec plai-sir.

ROGER. *rit.*

grà-ce. Vous ê-tes bien au-da-ci-eux. De trop près vous suivez ma
suivez.

ROSITA.

Allegro.

Je devrais leur céder la pla-ce, ils sont par

OLIVIER.

rall.

J'imite — et je fais de mon mieux.

Trace.

Allegro.

rall. *f*

R. trop au da - ci - eux. Con - tre moi quel beau mé - ri - te, Ils sont deux à l'u - nis -

O. *p* A - fin de m'ins-trui - re vi - te, Je me mets à l'u - nis -

Ro. *p* Voy - ez comme il s'eu - ac - quit - te, Dia - ble soit de ce gar -

lég.

R. - son, En a - mour ils vont si vi - te Qu'ils m'en don - nent le fris -

O. - son, Et je crois que je pro - fi - te As - sez bien de sa le -

Ro. - çon, Par la mor - dious il pro - fi - te Beau - coup trop de ma le -

R. - son, Con - tre moi quel beau mé - ri - te, Ils sont deux à l'u - nis -

O. - çon, A - fin de m'ins-trui - re vi - te, Je me mets à l'u - nis -

Ro. - çon, Voy - ez comme il s'eu - ac - quit - te, Dia - ble soit de ce gar -

R. *son.* En a - mour ils vont si vi - te Qu'ils m'en don - nent le fris -
 O. *son* Et je crois que je pro - fi - te As - sez bien de la le -
 Ro. *-çon* Par la mor - dious il pro - fi - te Beau - coup trop de ma le -

R. *- son* Comme ils vont vi - te, Comme ils vont
 O. *- çon* Oui, je pro fi - te oui, je pro - fi -
 Ro. *- çon* Comme il pro - fi -

R. vi - te *f* J'ai le frisson.
 O. *- te* *f* De sa le - çon.
 Ro. *- te* *f* De ma le - çon.

Moderato.

ROSTIA.

Vous ê - tes tous deux d'humeur ten - dre

Mais j'en ai le cœur bien mar - ri Mes -

- sieurs, je ne puis vous en - tendre Hé - las! je pos -

- sède un ma - ri.

OLIVIER.

Un ma - ri! que viens - je d'ap - pren - dre?

ROGER.

Un ma - ri! que viens - je d'ap - pren - dre?

ROGER,

OLIVIER,

Est-ce un ma - ri - jeune et bien fait? Cet é - poux.

ROSETA,

Non pas, car il est vieux et laid, es-ce qu'il vous plait?

Il est sot, ja - loux, mais - sa - de.

ROGER,

OLIVIER,

Ah! quel ad - mirable por - trait Où donc est-il le cama -

ROSITA



Il est en voy - a - ge.

OLIVIER.



- ra - de?

Par fait, eh bien a - lors je le rem -

ROGER.



Par fait, eh bien a - lors je le rem -



Ah messieurs laissez-moi de grâce Ah messieurs laissez-moi de grâ -



- pla - - - ce. Eh bien a - lors, je le rem - pla -



- pla - - - ce. Eh bien a - lors, je le rem - pla -



Andantino.



- ce,



- ce,



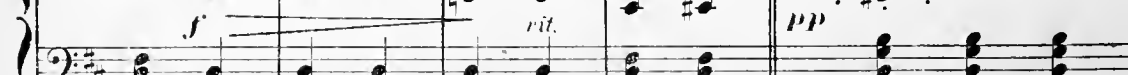
- ce,

O Ro - si - ta, ma tou - te

Andantino.



pp



tu. belle, Pour moi ne soy - ez pas cru - el - le, de vous a - dore à tout ja -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

Ro. - mais, Mais si la place est dé - ja prise Alors parlez a - vec fran - chi - se, Di - tes

pp

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The right hand continues with eighth notes, while the left hand plays block chords.

OLIVIER. a Tempo.

Ob! oui cer - tes, pas de mé - prises! Parlez di - tes a - vec fran -

rit.

Ro. - moi que je vous dé - plaît.

a Tempo.

suivez *pp*

The third system introduces a new character, OLIVIER, with the tempo marking *a Tempo.* The vocal line starts with a rest, then enters with a series of eighth notes. The piano accompaniment begins with a *rit.* (ritardando) marking, followed by a *a Tempo.* marking. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand plays block chords. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present, along with the instruction *suivez*.

0. - chi - se Que mon a - mi ne vous plaît pas. Car vous en trou - vez sans

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

peine Beaucoup d'autres ma belle rei - ne, Qui sou - pi - reat pour vous tout

rit.

suivent.

Plus lent. ROGER. *Plus lent.* OLIVIER,

bas. Ho-là! pe-tit traï - tre, que fai - tes vous donc? Ji -

Plus lent.

rall. dolce.

rit. **1^o Tempo.**

_mi - te mon maître et dis ma le - çon.

rit. **1^o Tempo.**

f

ROGER.

Mais non pour prix de ma cons - tan - ce, Et pour me ren - dre l'es - pé -

Ro.

_rau - ce Bien loin de tous les yeux ja - loux, Accordez-moi je vous en

pp

11. *rit.*
 prie. A moi qui vous donne ma vi - e, Un jo - li - petit ren - dez -
suivent.

a Tempo. OLIVIER
 vous. De mon a - mi calmez la flamme. Octroyez lui ce qu'il ré - cla - me. Sil est vrai -
 a Tempo.

0
 - ment selon vos goûts. Mais si quelqu'autre à su vous plaire c'est à lui seul qu'il faut ma

0 *rit.* Plus lent. ROGER
 chère Ac - cor - dez - ce doux ren - dez - vous. Ho - là! pe - tit
suivent.

11. ROSITA. Plus lent. *rit.*
 traître que faites-vous donc? I - ci - de son maître il suit la le -
dol.
rall. *rit.*

All^o*p*

R. *con.* Con - tre moi quel beau mé - ri - te Ils sont deux à lu - nis
 OLIVIER.
p A - fin de m'instrui - re vi - te je me mets à lu - nis
 ROGER.
p Voy - ez Comme il s'en ac - quit - te, Dia - ble soit de re gar -

All^o*p*

R. -son, En a - mour ils vont si vi - te Qu'ils m'en don - nent le fris -
 O. -son, Et je crois que je pro - fi - te, As - sez bien de sa le -
 Ro. -son, Par la mor - dious il pro - fi - te Beau - coup trop de ma le -

R. -son, Con - tre moi quel beau mé - ri - te Ils sont
 O. -son, A - fin de m'instrui - re vi - te Je me
 Ro. -son, Voy - ez comme il s'en ac - quit - te Dia - ble

R. deux à fu - nis - sou, En a - mour ils vont si
 O. mets à fu - nis - sou, Et je crois que je pro -
 Ba. soit de ce gar - çon, Par la mor - dious il pro -

R. vi - te Qu'ils n'ien don - nent le fris - sou,
 O. -fi - te As - sez bien de la le - çon. Oui, je pro -
 Ba. -fi - te Beau - coup trop de ma le - çon.

R. Comme ils vont vi - te, Comme ils vont vi - te
 O. -fi - te. Oui, je pro - fi - te
 Ba. Comme il pro - fi - te

R
 O
 Ba

f J'ai le — fris — son,
f De la — le — çon,
f De ma — le — çon.

8

8

8

SCÈNE ET CHANSON

du SERGENT BRIQUET.

GILLETTE, OLIVIER, ROGER, RICHARD, LANDRY

№ 13.

All^o non troppo.

PIANO

Introduction for piano, marked *mf*. The music is in 6/8 time and D major. The right hand features a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords.

OLIVIER.

Vocal line for Olivier: "Puisque no - tre couvert est". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

mis A table, à table, à ta - ble, mes a - mis!

RICHARD.

LANDRY.

Vocal lines for Richard and Landry: "Puisque no - tre couvert est". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, marked *mf*.

mis A table, à ta - ble le couvert est mis.

mis A table, à ta - ble le couvert est mis.

Final vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment concludes with a melodic flourish in the right hand.

GILLETTE.

ROGER. Moi! Un mes-
 Qui me deman - de? Qu'ai-je vu?

-sa - ge pour vous. Je
 Qui est bien! vo - tre nom?

suis Henri Gé - rard. vo - tre beau frère!
 Gé - rard? Hein! mon beau

Eh! oui! Ah! par - don! Mais
 frère? Vous ri - ez!
dolce.

G. *je comprends i - ci quelle est vo - tre sur - pri - se, de res - semble - en ef -*

G. *- fet à Gil - let - te ma soeur E - tant enfant, pour moi sou -*

G. *- vent elle é - tait pri - se, Vous m'avez pris pour elle, et voi - là - votre er -* *rit.*

G. *- reur. Car vrai Dieu! je n'ai pas l'air d'une fem - me - lette.* *poco rit.* *a Tempo.*

OLIVIER.

FOGER.

a Tempo.

suivrez. mf p

Il a raison!

ROGER.

vrai! Dans le premier mo - ment, J'en con - viens sur ma

foi. J'a - vais cru voir Gil - let - te. Vous m'a - vez fait mon

Poco più vivo.

GILLETTE. ROGER.

cher u - ne peur. Quoi, vrai - ment. Mais c'est fi - ni, voyons le mes -

GILLETTE.

Quoi donc?

OLIVIER, RICHARD

Ah! c'est gra - ve! On me pré -

LANDRY.

Quoi donc?

Quoi donc?

Récit.

Ro. *vient que l'en-ne-mi ce soir Pourrait nous at-ta-quer, ah! mordons ou le*

Récit.

Ro. *brave Et nous sommes tout prêts, à le bien re- ce - voir. En - at - ten-*

allargando. *Allegro.*

allargando. *Allegro.*

Ro. *-dant buvons! bu - vons! Prenez pla - ce beau frè - re, déjen-*

crusc.

Ro. *-nez a - vec nous. d'ac - cep - te sans fa - çons et tête bien, mes -*

Plus lent.

Plus lent.

G. *-sieurs qu'on em-phis - se mon verre Car je ne boude pas.*

Ro. *C'est un pe-tit lu-*

rit *suivrez.* *suivrez.*

OLIVIER.

Eu joy - eux

Avec Landry

- ron. Eu joy - eux

RICHARD

Eu joy - eux et bonsmi - li - tai - res, Bu - vons, chan -

LANDRY

Eu joy - eux et bonsmi - li - tai - res, Bu - vons, chan -

1^o Tempo.

ous fes - toy - ous mes a - mis, I - ci gai - ment vi - dons nos

ous fes - toy - ous mes a - mis, I - ci gai - ment vi - dons nos

GILLETTE.

Vivent les

ver - res En at - ten - dant les en - ne - mis,

ver - res En at - ten - dant les en - ne - mis,

ver - res En at - ten - dant les en - ne - mis,

ROGER.

plai - sirs de la table! vive le bon vin que voi - lè! Par la mort.

GILLETTE.

Plus lent.

A - mu - sons -
_dions, c'est un vrai dia - ble que ce petit bonhomme là.

Plus lent.

- nous, c'est bon de ri - re, messieurs en gui - se do - rai -

a Tempo.

_son, si vous vou - lez Je vais vous dire u - ne chan - son, de gar - ni -
a Tempo.

G. 

- son.

OLIVIER, RICHARD.

Bravo! très bien il va nous dire une chan_son de gar_ni_son.

ROGER, LANDRY.

Bravo! très bien il va nous dire une chan_son de gar_ni_son.

Allegro poco mod^{to} **CHANSON.**

ff 

GILLETTE.

En a_vant, Briquet,



G. 

ma vieille en a_vant! vas-y beau sergent. Et gail_lardement En a_vant, Briquet,

O.
ma vieille en a_vant, Sois l'honneur, l'honneur du ré_giment

OLIVIER, RICHARD.

R.
En a_vant, Briquet.

ROGER, LANDRY.

En a_vant, Briquet.

O.
ma vieille en avant! Vas-y beau sergent. Et gaillardement En a_vant, Briquet.

Ro.
ma vieille en avant! Vas-y beau sergent. Et gaillardement En a_vant, Briquet.

O.
cresc.
ma vieille en a_vant Sois l'honneur, l'honneur du ré_giment.

Ro.
cresc.
ma vieille en a_vant Sois l'honneur, l'honneur du ré_giment.

1^{er} COUPLET.
GILLETTE.

Un jour à l'assaut d'un re-dou-te Le ca-pi-tai-ue sè-lan-gait

Mais il allait res-ter en rou-te Car son gros ventre le gê-nait,

De cou-rir il a-vait l'en-vi-e Pas moy-en les jamb's lui manquant,

Pour con-duit-re sa compa-gni-e Vite il ap-pe-la le ser-gent

En lui di-sant très brusquement, En lui di-sant brusque-ment, lui di-sant :

G.  En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac'moi sergent Vas - y les_tement.

G.  En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sans l'honneur, l'honneur du ré_giment.

OLIVIER, RICHARD.

G.  En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac'moi sergent Vas - y les_tement.
 ROGER, LANDRY.
 En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac'moi sergent Vas - y les_tement.

G.  En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant Sois l'honneur, l'honneur du ré_giment
 Ro.  En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant Sois l'honneur, l'honneur du ré_giment

2^e COUPLET.

G.  *pp*
 Quoi - que fort vieux le ca - pi - tai - ne Aimait à cou - rir le ju - pon,

G. 
 Un soir il se croy - ait en vei - ne Près de la bel - le Jean - ne - ton,

G. 
 Mais il eut un mo - ment d'ab - sen - ce A son â - ge ça se comprend,

G. 
 Que fit - il en cette oc - cu - ren - ce Vite il ap - pe - la le ser - gent

G.  *pp*
 En lui di - sant tout dou - ce - ment, En lui di - sant dou - ce - ment, dou - ce - ment;

G. En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac²moi sergent, Vas-y lestement!

G. En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sauv²l'homme, l'honneur du ré_gi_ment!

OLIVIER, RICHARD.

En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Remplac²moi sergent, Vas-y lestement!

ROGER, LANDRY.

O. R. En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sauv²l'homme, l'honneur du ré_gi_ment!

R. L. En a_vant, Briquet, ma vieille en a_vant! Sauv²l'homme, l'honneur du ré_gi_ment!

ff

ROGER.

J'ai me sa gaî - té, sa fran - chi - se, Il me plaît!

p

Mais, n'ou - bli - ons pas Qu'il faut, ce soir, que l'on a -

mf

- vi - se A se trouver prêts aux com - bats, l'our é - vi - ter tou - te sur -

pp

Avec Landry

Ho. - pri - se, Pré - ve - nez nos soldats sur le champ!

OLIVIER, RICHARD

LANDRY.

En a - vant Briquet.

En a - vant Briquet.

O. R. ma vieille en a - vant! Vas - y beau sergent, Et gail - lardement! En a - vant Briquet,

Ho. L. ma vieille en a - vant! Vas - y beau sergent, Et gail - lardement! En a - vant Briquet,

O. R. ma vieille en a - vant! Sauz l'honneur, l'honneur du ré - giment!

Ho. L. ma vieille en a - vant! Sauz l'honneur l'honneur du ré - giment!

COUPLETS DU TURLUTUTU.

N^o 14.

Allegretto.

ROSITA.

Allegretto.

1. Quand un lu -
2. Quand un gar -

PIANO.

Il -
- son me prend la taille Et me de - mande un bai - ser, Presqu' aussi -
- son plein de flam me Mais ti - mide et rou - gis - sant Me dit:

- tôt je dé - fail - Tout en vou - lant re - fir - ser; Mais, sur son
je ne puis, ma - da - me, Être heu - reux qu'en vous ai - mant! De moi

coeur s'il m'at - ti - re, Et ri - ant de ma ver - tu, Jen tends
né - tant pas très sû - re, Quand j'ai parl' de ma ver - tu, A mono -

a Tempo

II

ce vainqueur ne di - re: Tur lu - tu - tu! tur lu - tu - tu! Quand on vous - reil - le sil mur - nu - re;

a Tempo.

III

dit: Tur lu - tu - tu! tur lu - tu - tu! tur lu - tu - tu! Non, *ten.*

suivrez.

IV

ça n'est plus possible de garder ma - ver - tu!

V

2. Quand un gar -

SÉRÉNADE.⁽¹⁾N^o 15.

Moderato.

OLIVIER.

Moderato.

1. La
2. Por -

lu - ne bla - far - de Fai - ble - ment lu - it Dans la nuit, Et moi je re -
- tés par la bri - se, Mes bai - sers s'en - vont Sur ton front. Que ta voix me

- gar - de, Seul et loin du bruit, Ton réduit; Belle, à ta fe - û - tre, J'ai
di - se; Viens donc, ô mon roi, Prés de moi, Car le froid pi - co - te Le

le doux es - poir De te voir; Dai - gne m'ap - pa - raî - tre Dans ton pei - gnoir
bont de mon nez Chiffonné; I - ci je gre - lot - te, Tan - dis que là -

(1) Au Théâtre on passe la Sérénade.

blanc Et flottant. Tra la la la la, — Tra la la la la!

haut J'aurai chaud!

rit. Comme Pin - da - re, Po - ète et troubadour,

Sur ma gui - ta - re, Je chan - te l'a - mour! — Comme Pin - da - re, Po -

en chargeant.

f *p* *suivz.*

lent. — ète et trouba - dour, — *pp* Sur ma gui - ta - re, Je chan - te l'a - mour!

pp rit. l'a - - mour! *a Tempo.* 2. Par -

suivz. *f*

DUETTO - COUPLETS.

GILLETTE, ROGER.

N^o 16.All^{to} non troppo.

GILLETTE.

Musical score for Gillette's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 2/4 time, starting with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment starts with a half note G3, then a quarter note A3, and a quarter note B3. The tempo is marked 'All^{to} non troppo'.

A vo - tre

Musical score for Gillette's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3. The tempo is marked 'All^{to} non troppo'.

doigt que vois - Je donc qui bril - le?

N'est - ce pas

ROGER.

Musical score for Roger's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G3, then a quarter note A3, and a quarter note B3. The piano accompaniment starts with a half note G3, then a quarter note A3, and a quarter note B3. The tempo is marked 'All^{to} non troppo'.

là, l'é - clat d'un pur joy - au?

C'est en ef -

Musical score for Roger's second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, and a quarter note G3. The piano accompaniment continues with a quarter note G3, a quarter note A3, and a quarter note B3. The tempo is marked 'All^{to} non troppo'.

- fet, un joy - au de fa - mil - le,

Du plus grand

Ro. *prix et qu'on trou - ve fort beau. Si c'est ain -*

G. *- si, j'en suis cer - tai - ne, Vous de - vez*

G. *rit. a Tempo. y te - nir beau - coup?*
 ROGER.

G. *a Tempo. Vous l'a - vez de vi - né, ma*
suirez.

G. *Ah! cé -*

Ro. *rei - ne, j'y tiens ma foi, par des - sus tout!*

G. *p*

dez à ma fautai - si - e Et donnez-moi ce di - a - mant?

Que de -

G.

Donnez je vous en

Ba.

mandez-vous ma mi - e! Non, je ne le puis vrai - ment.

mp

G.

Audantio.

1^{er} COUPLET.

pri - e? Eh! pourquoi donc? Vous restez

Ba.

rall.

Oh! non! N'endemandez pas la rai - son.

Audantio.

rall.

COUPLETS.

G
 sourd à ma pri - è - re. Vous re - fu - sez en me di - sant — Quin tel don

G
 vous pa - raît trop grand, — Et que vous ne pou - vez le fai - re. Et moi, Ro -

G
 - ger, lorsqu'en re - tour — A vos transports je m'a - ban - don - ne, N'est-ce donc

rit. a Tempo.

G
 rien que je vous don - ne, Envous douant tout mon a - mour? Au fait,

ROGER.

suivrez.

1^o Tempo.

la chose est fort net - te, En le lui donnant ce soir, Je suis bien

1^o Tempo.

sûr - que Gil - let - te Ne pour - ra ja - mais fa - voir Eh!

GILLETTE.

bien? Oh! mer -

ROGER.

Eh! bien! cet an - neau... le voi - ci!

rall.

Andantino.

- ci!

2^d COUPLET.

Oni, je cède à vo - tre pri - è - re, De l'amour je su - bis la

Andantino.

loi, — Je passe à vo - tre jo - li doigt — La bague qui m'é - tait si

chère. Oui, mais j'ex - i - ge qu'en re - tour — A mes transports on s'a - ban -

rit. a Tempo. *rit.*
- dou - ne, Et cet an -neau je vous le don - ne En é - chan - ge de votre a -

rit. a Tempo. *suivrez*

mp *espress.*
- mour!

FINAL.

OLIVIER, ROGER, GRIFFARDIN, RICHARD, LANDRY, CHOEUR.

N^o 17.

Allegro poco vivo.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 5/8. Dynamics: *pp* (pianissimo) and *cresc.* (crescendo). The piece begins with a *Canon* in the bass line.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 5/8. Dynamics: *cresc.* (crescendo) and *pp* (pianissimo). The piece continues with a *Canon* in the bass line.

Third system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 5/8. Dynamics: *pp* (pianissimo). The piece continues with a *Canon* in the bass line.

Fourth system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 5/8. Dynamics: *pp* (pianissimo). The piece continues with a *Canon* in the bass line.

Ténors.

p

Ces cla - meurs loin - tai - nes, ce bruit,

Basses.

p

Ces cla - meurs loin - tai - nes, ce bruit,

Fifth system of piano introduction. Treble and bass staves. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 5/8. Dynamics: *pp* (pianissimo). The piece continues with a *Canon* in the bass line.

Ces coups de feu qu'on vient d'en - ten - dre. C'est l'en - ne - mi

Ces coups de feu qu'on vient d'en - ten - dre. C'est l'en - ne - mi

qui dans la nuit S'a - vance et cherche à nous sur - prendre.

qui dans la nuit S'a - vance et cherche à nous sur - prendre.

Soprani.

Pour nos cœurs, ô crain - tes mor - tel -

p

- les! Nous vous implo - rons à ge - noux.

Ténors.
pp (en voix de tête)

Ne erai - guez rien, ja - mais les bel - - -

pp Ne erai - guez rien, ja - mais les bel - - -

- les Nau - ront à se plain - dre de nous.

- les Nau - ront à se plain - dre de nous.

mf

LANDRY.

Où donc est no - tre ca - pi - tai - ne? Il faut l'ap - pe -

ROGER.

- lor. Mais qu'est-ce

Ténors. *f*

Basses. Ho - la! ho - la! Ro - ger! Ro - ger!

Ho - la! ho - la! Ro - ger! Ro - ger!

f *mf*

Ro. *la?* Vous cri - ez tous à perdre ha - lei - ne

Ro. On me de - man - de, me voi - là! Qu'ar - ri - ve - t-il?

OLIVIER.

3

Il faut com - bat - tre.

Ro. Bon! je com - prends c'est l'en - ne -

GRIFFARDIN.

Qu'ai - je enten - du? l'on va se bat - tre?

Ro. - mi.

G. *ROGER.*

Je voudrais être loin d'ici. Des

molto rall.

Plus lent. gaiment.

Ro. bras d'une femme aimée, Je m'arrache en ce moment

Plus lent. pp

Ro. Et pour finir la journée Je vais com-

Ro. - bat, tre gai-ment — E-cra-sous cette co-horte, Fêtons

Ro. *rit.* Mars a-près l'a-mour — *a Tempo.* Et voi-là com-ment on rem-

suivez. a Tempo. dolce.

Ro. *por-te* Deux vic - toi - res en un jour. Et voi -

Ro. - là com - ment on rem - por - te Deux vic - toi - res en - un

Ro. jour
GRIFFARDIN.
Moi si je pouvais dispa - raî - tre Pour é - vi - ter quel - que a -

G. OLIVIER.
- tout Votre de - voir mon cher maître Est de me sui - vre par - tout. *ff*

Ténors. RICHARD.

Basses. LANDRY.

Non *ff*

Non *ff*

Largo.

plus de craintes, plus d'a - lar - mes, Que rien ne ré - siste à nos coups Aux

plus de craintes, plus d'a - lar - mes, Que rien ne ré - siste à nos coups Aux

Largo.

ff

armes compagnons, aux ar - mes! Le roi Ré - né compte sur nous.

armes compagnons, aux ar - mes! Le roi Ré - né compte sur nous.

rit.

All^o mod^{to}
OLIVIER.

p

Quand la trompet - te sonne En a - vant gais sol - dats.

ROGER.

p

Quand la trompet - te sonne En a - vant gais sol - dats.

All^o mod^{to}

p

Ténors. RICHARD.

p

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta

Basses. LANDRY.

p

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta ta

OLIVIER.

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats .

ROGER.

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats .

Ténors. RICHARD.

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

Basses. LANDRY.

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

OLIVIER.

De taille et d'estoc frap-pant, pan pan pan Pan pan

f Pan pan pan

f Pan pan pan

p *f* *p*

o. pan. Nous se-rons au premier

pan pan pan.

pan pan pan De taille et d'es-toc frappant.

p

Ro. rang, Pan pan pan pan pan pan

Pan pan pan pan pan pan pan

Pan pan pan pan pan pan pan *cresc.*

f *p*

pan pan pan pan pan pan pan pan

pan pan pan pan pan pan pan pan

ff

ff Ténors. OLIVIER, RICH:

Quand la trompet-te sonne En a - vant gais sol - dats

Basses. ROGER, LANDRY.

Quand la trompet-te sonne En a - vant gais sol - dats

ff

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ta

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta ta ta!

ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta-ra ta ta ta ta ta ta!

OLIVIER.

En - fants de la bel - le Fran - ce, Por - tons

ROGER.

En - fants de la bel - le Fran - ce, Por - tons

mf

O. haut No - tre dra - peau! Et le cœur plein

Ro.

haut No - tre dra - peau! Et le cœur plein

O.
de vail - lan - ce, Nous - combattons En fran - ces lu - rous!

Ro.
de vail - lan - ce, Nous - combattons En fran - ces lu - rous!

rit.

ff

rit.

1^{re} Sop:
p
Gais en - fants de la France Ils por - tent haut leur dra - peau!

2^{es} Ténors.
p
En - fants de la Fran - ce, Por - tons haut no - tre dra - peau!

p

1^{re} et 2^{es} Sop:
cresc.

1^{re} et 2^{es} Ténors.
cresc.

1^{re} Basses.
cresc.

En - fants de la Fran - ce, Voy - ez donc Ces fran - ces lu - rous, Qu'ils sont

En - fants de la Fran - ce, Combat - tons - En fran - ces lu - rous! Com - bat -

Com - bat -

cresc.

cresc.

bons, Qu'ils sont bons, Qu'ils sont bons Ces francs lu - rons. *f* ta ra ta ta
 - tons, Com - bat - tons, Com - bat - tons En francs lu - rons. *f* ta ra ta ta
 - tons, Com - bat - tons, Com - bat - tons En francs lu - rons.

1^{er} et 2^{des}

OLIVIER. *ff*
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -

ROGER. *ff*
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -

ta ta ta ta *ff* Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -

RICHARD. *ff*
 ta ta ta ta Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -

ff LANDRY.
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol -

o.
 - dats Quand la trom - pet - te son -

Ro.
 - dats Quand la trom - pet - te son -

- dats Quand la trom - pet - te son -

- dats Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta

- dats Ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ra ta

o.
 - ne Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

Ro.
 - ne Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

- ne Vous ne craignez per - sonne A l'heure des com - bats.

ta Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

ta Nous ne craignons per - sonne A l'heure des com - bats.

ff

O. Nous ne crai - guons per - son -
 Ba. Nous ne crai - guons per - son -
 Vous ne crai - guez per - son -
 ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta
 ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta ta ra ta ta ta

Animato.avec les 1^{ers} Ténors.

O. - ne, Allons tôt, Il le // //
 Ba. - ne, Al - lons tôt, // //

avec les 4^{es} Basses.

- ne, Allons tôt, Il le faut Qu'on les conduise à l'as - sant. Francs lutteurs Haut les
 ta. Allons tôt, Il le faut Qu'on nous conduise à l'as - sant. Francs lutteurs Haut les
 ta. Al - lons tôt, Mar chons à l'as - sant. Francs lut - teurs

Animato.

ff

ceurs Et vous, reviezdrez vainqueurs Allons tôt, Il le faut Qu'on les conduise à l'as-
 ceurs Et nous reviezdrons vainqueurs Allons tôt, Il le faut Qu'on nous conduise à l'as-
 Re - ve - nous vain queurs Al - lons tôt, Mar - chons à l'as -

- sant. Francs lutteurs haut les cœurs Et vous reviezdrez vainqueurs. Allons tôt Il le
 - sant. Francs lutteurs haut les cœurs Et nous reviezdrons vainqueurs. Allons tôt Il le
 - sant. Francs lut - teurs Re - ve - nous vain - queurs. Allons tôt Il le

faut, Allons tôt A l'as - sant, Allons tôt, Allons tôt, Allons tôt Il le faut.
 faut, Allons tôt A l'as - sant, Allons tôt, Allons tôt, Allons tôt Il le faut.
 faut, Allons tôt A l'as - sant, Allons tôt, Allons tôt, Allons tôt Il le faut.

Plus lent.

Plus lent.

fff

Plus lent.

Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol - dats.
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol - dats.
 Quand la trompet - te sonne, En a - vant gais sol - dats.

Plus lent.
marcato.

Vous ne craignez per - sonne A Phen_re
 Nous ne craignons per - sonne A Phen_re
 Nous ne craignons per - sonne A Phen_re

des com - bats.
 des com - bats.
 des com - bats.

sempre, fff

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands, with some rests and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and chordal textures in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation, featuring a more active texture with frequent chords and moving lines.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It includes a double bar line and the text "Fin du 2^e Acte." at the bottom right.

ENTR'ACTE.

Mouv: de Valse.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a forte (*ff*) dynamic and transitions to mezzo-forte (*mf*) after the first measure. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

The second system continues the piano accompaniment, maintaining the melodic and harmonic structure established in the first system. The right hand features a series of eighth notes, and the left hand continues with chordal accompaniment.

The third system of the piano accompaniment shows the continuation of the waltz's accompaniment. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand provides harmonic support with chords.

The fourth system includes dynamic markings of forte (*f*) and piano (*p*). The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand provides harmonic support with chords.

The fifth system of the piano accompaniment continues the melodic and harmonic development. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand provides harmonic support with chords.

The sixth and final system of the piano accompaniment concludes the piece. It features a piano (*p*) dynamic and ends with a fermata over the final chord. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand provides harmonic support with chords.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 3/4 time signature. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a bass line with chords and a few notes. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Second system of musical notation. Similar to the first system. The right hand continues the melodic line. The left hand has chords and some moving lines. Dynamic markings of *ff* are present in the second and fourth measures.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand features chords and a moving bass line. A dynamic marking of *pp* is present in the fourth measure.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a series of eighth-note chords. The left hand plays a steady bass line with chords.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with eighth-note chords. The left hand has a consistent bass line with chords.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has chords and a moving bass line. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Enchaînez.

CHŒUR ET TERZETTO

ROSTA, CHATEAUNEUF, BOISLAURIER, SOPRANI.

N^o 18. Mouvt de valse modéré.

PIANO.

sempre legg.

cresc.

f

1^{re} Sop. CHATEAUNEUF.

Pour le fils — de la — com — tes — se Nous pré — pa — rons

2^d Sop. BOISLAURIER.

Pour le fils de la com — tes — se Nous pré — pa — rons

mf

ce ber - ceau, Met - tous - y beau - coup d'a - dres - se fai -

ce ber - ceau, Met - tous - y de l'a - dres - se fai -

_ sous le bien beau, bien - beau, bien - beau, Ornon - le

_ sous le bien beau, bien - beau, bien - beau. Ornon - le

de den - tel - les, Qu'il soit tout - en - ru - ban - né, Ornon

de den - tel - les, Qu'il soit tout - en - ru - ban - né, Ornon

rall.
 bien mes de moi sel les Le ber ceau du nou veau né.
 bien mes de moi sel les Le ber ceau du nou veau né.
rall. *f*

ROSTIA. *Plus lent.*
 Notre châte laine Vent en ce beau
Plus lent.
p

R. jour Que je sois mar rai ne De ce pe tit a moue.

CHATE. *rit.*
 Mar rai ne! mar -

BOISE. *rit.*
 Mar rai ne! mar -

rit.

C. *rainé!* 1. D'un bel en - fant Rose et charmant Vous
2. Ce doux bé - he Se - ra comblé Des

Bo. *rainé!* 1. D'un bel en - fant Rose et charmant Vous
2. Ce doux bé - he Se - ra comblé Des

C. al - lez è - tre la mar - rai - ne, C'est un bon - heur,
tré - sors de vo - tre ten - dres - se, Vous fai - me - rez.

Bo. al - lez è - tre la mar - rai - ne, C'est un bon - heur,
tré - sors de vo - tre ten - dres - se, Vous fai - me - rez.

ROSITA. *peu ritén.*

C. Une fa - veur, Que vous fait, que vous fait no - tre châ - te - lai - ne
Le he - rez Et l'em - brasse - rez, l'em - bras - se rez sans ces - se

Bo. - heur, Une fa - veur Que vous fait, que vous fait no - tre châ - te - lai - ne
- rez, Le he - rez Et l'em - brasse - rez, l'em - bras - se rez sans ces - se

peu ritén.

R. vais chose cer_tai - ne A_do_rer ce bam - bin, Je vais a_do_rer ce bam -
 veu_x tendre ca_res - se Le pres_ser sur mon sein, de veu_x le pres_ser sur mon

a Tempo.

R. - bin.
 CHATELAIN.
 De ce gen - til pe - tit lu - tin — Nous en - vi -
 ROISL.
 De ce gen - til pe - tit lu - tin — Nous en - vi -

a Tempo.

a Tempo.

R. Vrai_ment de ce gen - til lu -
 C. *espress. rit.*
 - ous — Heu_reux — des_tin De ce gen - til pe - tit lu -
 Ro. - ous — Heu_reux — des_tin De ce gen - til pe - tit lu -

a Tempo.

suivent.

Plus lent.

a Tempo

R. *fin.* Vous en - vi - ez — Heu - reux des - tin, Vous en - vi - ez Heu -

C. *fin.* Vous en - vi - ez Heu -

Bo. *fin.* Vous en - vi - ez Heu -

p **Plus lent.** **a Tempo.**

R. *f* reux — des - tin.

C. *f* reux — des - tin.

Bo. *f* reux — des - tin.

f **ff**

1^{re} 2^a

2. Ce doux bé -

1^{re} 2^a

COUPLETS DU DODO

ROSTIA.

N^o 19.

Allegretto.

PIANO. *p*

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of four measures. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

ROSTIA. ET COUPLET.

Quel plai - sir, quel ex - ci - tre - ment Lors - qu'il naît le pe - tit en -

The first couplet begins with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a crescendo leading to a *p* dynamic, followed by a *pp* dynamic. The piano part includes a repeat sign and a fermata over the final two notes of the first phrase.

- faut, Que de tendres baisers l'on - don - ne, Sur cet - te bou - che - si - mi -

The second couplet continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with eighth notes. The piano accompaniment consists of sustained chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

- guonne Depuis l'a - u - be jus - qu'à la nuit Sans ces - se l'on veil - le sur

The third couplet concludes the vocal and piano accompaniment. The vocal line features a melodic line with eighth notes. The piano accompaniment continues with sustained chords and a simple bass line.

R. *lui.* Quand sa paupière est demi - clo - se Ou chante au petit bé - bé

suivrez

R. ro - se: Do do l'en - fant do, l'en - fant

pp

R. *rit.* **Plus vite.** dor - mi - ra tan - tôt. Do do do do do do do l'enfant dormi - ra tan - **Plus vite.**

suivrez. *pp*

R. - tôt. Ah! le jo - li pe - tit mar - mot. Do do do do do do

R. do l'enfant dormi - ra tan - tôt. Le jo - li pe - tit mar - mot - ll

rall. *rall.*

a Tempo.

R

fait do - do Ah! comme il fait bien do - do.

suivent.

2^e COUPLET.

R

Plus tard le papa, la ma-

U

-man sont au lit bien tranquille - ment Tout prêts a se donner la

pp

R

preu - ve D'une ten-dresse en - co - re neuve Quand soudain le pe-tit ché -

R

-ri se ré-veille en poussant un cri Il faut toute affai - re ces -

R

sau - te Et qu'on le her - ce Et qu'on lui chante: Do - do l'en - fant

rît

- do, l'enfant dor - mi - ra tan - tôt, Do do do do do do do l'enfant dormi - ra tan -

suivent.

pp

- tôt, Ah! le jo - li pe - tit mar - mot, Do do do do do do do l'enfant dormi - ra tan -

rall. *a Tempo*

- tôt, Le joli petit marmot il fait do - do Ah! comme il fait bien do -

rall. *suivent.*

- do.

COUPLETS DU PARRAIN.

OLIVIER.

N^o 20.

Allegretto.

PIANO.

musical notation for the piano introduction, featuring a treble and bass clef, 2/4 time signature, and a key signature of one flat. The music is marked *mf* and consists of four measures.

OLIVIER.

ET COUPLET.

Permet - tez moi ma com - mè - re, De vous donner ce cof -

musical notation for the first couplet, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef and the piano accompaniment is in a bass clef. The music is marked *p* and consists of four measures.

- fret, Si mon choix a su vous plai - re, J'en se - rai très sa - tis -

musical notation for the second couplet, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef and the piano accompaniment is in a bass clef. The music is marked *p* and consists of four measures.

- fait; Vous mé - ri - tez da - van - ta - ge Mais tel qu'il est ce - pen -

musical notation for the third couplet, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef and the piano accompaniment is in a bass clef. The music is marked *p* and consists of four measures.

poco rit.

0  *suivent*

- dant Accep - tez - le com - me ga - ge D'un sin - cère at - ta - che -

a Tempo.

0  *a Tempo.*

- ment. Puis - que je suis votre compè - re A vous me voi - la li -

0 

- é, Les petits ca - deaux, ma com - mère, Entre - tien - nent l'a - mi -

rit.

0  *suivent.*

- tié. Les pe - tits ca - deaux, ma com - mère, Entretien - nent, entre - tien - nent

a Tempo.

fa - mi - tié.

f

2^e COUPLET.

En é - change ma com - mè - re De votre

p

ai - ma - ble bon - té. J'obtiens bien, je l'es - pè - re Quelque

dou - ce pri - vau - té. Certes votre époux vous ai - me, Mais i -

- ci sans le frois - ser, En l'honneur de ce bap - té - me, Laissez

rit.

Parlé.

moi vous embras - ser, Vous permettez Puis - que je suis votre compè_re A vous

me voi - la li - é, Les petits ca - deaux, ma commère, Entre -

rit.
- tiennent fa - mi - tié Les pe - tits cadeaux, ma commère, Entretienment, entre -

rit.
- tien - nent, Ah! — entretienment fa - mi - tié.

MUSIQUE DE SCÈNE.

№ 20 bis

All^o marziale.

On parle.

PIANO.

The first system of the musical score is for piano. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (*pp*) dynamic. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The system concludes with a fermata over the final measure.

The second system continues the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a steady accompaniment of chords and eighth notes. A triplet of eighth notes appears in the upper staff towards the end of the system.

The third system continues the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a steady accompaniment of chords and eighth notes. A triplet of eighth notes appears in the upper staff towards the end of the system.

The fourth system continues the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The fifth system continues the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The sixth system concludes the piano accompaniment. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a steady accompaniment of chords and eighth notes. The system ends with a fermata over the final measure.

GILLETTE.

N^o 21.

Allegretto.

PIANO.

ff

GILLETTE.

Faut - il que je me forma-

p

G. - li - se De vos discours en vé - ri - té Non, car Gil - lette a pour de -

a Tempo.

G. - vi - se A pour de - vi - se la - gai - té.

G.

1. On m'a_vait dans u - nè ca - ge Fait don d'un oi - seau char_mant
 2. Lorsqu'un ma - ri peu fi - dè - le A bau_don_ne son foy - er

p *sfz*

G.

Mais un beau soir — le vo - la - ge S'est en_fui su - bi - te - ment
 Et près de quelqu'autre bel - le Va s'ébattre et festoyer

sempre leggiero.

G.

Faut-il répan - dre des lar - mes Pour ce - lui qui me quit - ta
 Mon a - vis est que Pé - pou - se Doit sans trop s'en é - mouvoir

G.

Non si les pleurs ont des charmes Ce n'est pas pour un in - grat Ah! ah!
 Se trouvant libre et peu ja - louse Chanter du ma - tin au soir

riant. *pp*

ad libitum.

G. ah! ah! ah! ah! - - - - - ah! N'aimous que

a Tempo più lento.

G. ce_lui qui nous ai_me Il voulut me quitter Pourquoi le re_gretter Et montrer

pp

G. u - ne peine ex - trê_me Pas si bê te que ce - la, ah! ah! N'aimous que

G. ce_lui qui nous ai - me Ma de - vi - se la voi - là! Ah! ah! ah! ah!

rall.

suivez.

Un pen animé

8. 1^a 8. 2^a

f

SORTIE.

№ 21 bis

All^{to} poco maestoso.

PIANO.

f

The musical score is written for piano in 9/4 time. It consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system continues the piece. The third system features a piano-piano (*pp*) dynamic, indicated by a wedge-shaped hairpin. The fourth system concludes with a *morendo* instruction, showing the music fading out. The piece ends with a double bar line.

MÉLODIE ET DUETTO.

GILLETTE, ROGER.

N^o 22.

All^o appassionato.

1^{er} COUPLET.

ROGER.

PIANO.

All^o appassionato.

Mou seul

Ro

bien dé_sormais c'est toi Et pour te prouver que je

p

Ro

t'ai me Si tu vou-lais fuir a-vec moi, Nous partirions à l'instant

Ro

mé-me La cour pour moi n'a plus d'at-trait, Soué-

più rit.

Ro. - clat, ses brillan - tes fé - tes, Je les a - bandonne à ja -

più rit.

Ro. - mais — Pour la plus humble des re - traî - tes Fuy -

rall. *rit.* **a Tempo** *pp*

rall. *pp*

Ro. - ons! fuyons si tu le veux Comme deux gentils amoureux, Com -

rit.

rit.

Ro. - me de gentils amoureux Oui tous les deux Comme de gen - tils

a Tempo.

rit.

Ro. a - MOU - TEUX.

pp *f*

2^e COUPLET.

Ro. Bien loin du mou - de et loin du bruit Je vou -

p

Ro. - drais au bout de la ter - re, Dans un mys té - ri - eux ré -

Ro. - duit Te consacrer ma vie en - tiè - re, Nous a -

Ro. *- bri - te - rions nos a - mours* *Daus un jo-li nid de ver -*

Ro. *- du - re, Et là je t'aimerais tou-jours, O Gil -*

rit.

suivrez.

Ro. *- let - te je te le ju - re! Fny-ons! fuyons!*

pp animato.

rall.

a Tempo.

pp

Ro. *si tu le veux Comme deux gentils amoureux, Comme de gentils amoureux*

rit.

Ro. *rit.*
 Oui, tous les deux Comme de gentils amou -

surtout pp

Ro. *All^o mod^o* GILLETTE.
 - reux. *All^o mod^o* Ah! je te crois Ro -

fp

G. - ger, je te crois et je fai - me!
 ROGER.
 Chère à - me

Ro. GILLETTE. *rall.*
 et tu con - sens Par - lons à l'instant mè - me.

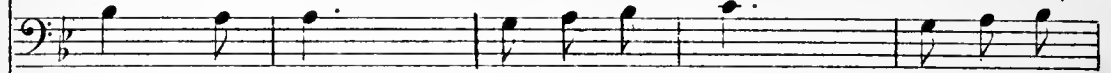
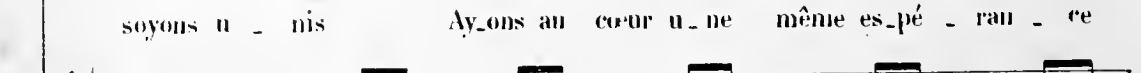
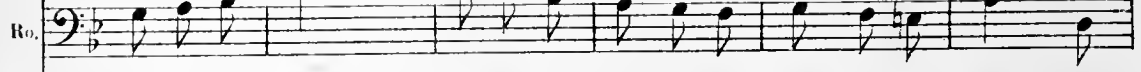
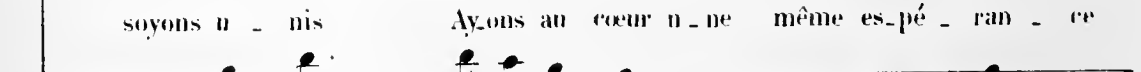
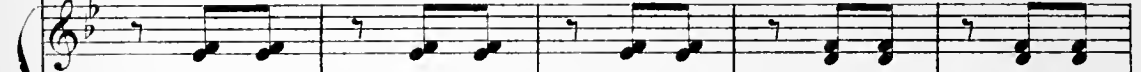
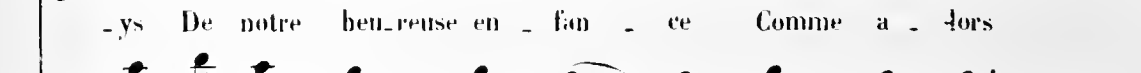
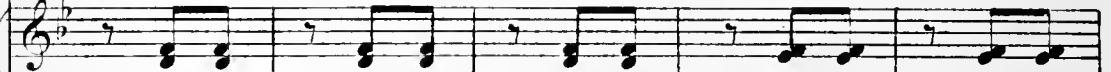
f *rall.*

Mouv! du 1^{er} Acte.

GILLETTE.



ROGER.

Mouv! du 1^{er} Acte.*pp*

G.
En - fan - te - lets, Gais oi - se - lets Joy - eu - se -

Ro.
En - fan - te - lets, Gais oi - se - lets Joy - eu - se -

G.
_ment nous sui - vons no - tre rou - te Et bien doux sont les pro -

Ro.
_ment nous sui - vons no - tre rou - te Et bien doux sont les pro -

rit.

G.
-jets Qu'on fait à deux quand nul ne les é - cou - se.

Ro.
-jets Qu'on fait à deux quand nul ne les é - cou - te.

rall. *pp*

CHŒUR ET SCÈNE

GILLETTE, CHŒUR

N^o 25.Même mouv^t

PIANO.

ff

Piano introduction in 2/4 time, marked "Même mouv't" and "ff". The music is in B-flat major and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

All^o mod^{to}

(On parle)

Musical notation for the vocal entry, marked "All^o mod^{to}" and "(On parle)". The music is in 6/8 time and features a vocal line in the treble and a piano accompaniment in the bass. The piano part includes a bell ("Cloche") effect.

Cloche.

Piano accompaniment for the vocal entry, continuing the 6/8 time signature and featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

Piano accompaniment for the vocal entry, continuing the 6/8 time signature and featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

Piano accompaniment for the vocal entry, continuing the 6/8 time signature and featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

BEP. Qu'est-ce que
cela veut dire

Piano accompaniment for the vocal entry, continuing the 6/8 time signature and featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble. The music is marked "ff".

First system of piano introduction, featuring treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature.

Second system of piano introduction, continuing the treble and bass staves.

Sop. a-ver-tit Que la cha-pelle est prê-te!

La cloche i-ci nous dit Que la chapelle est prê-te!

Tén. La cha-pelle est prê-te!

Basses. La cha-pelle est prê-te!

First system of the song, including vocal lines for Soprano, Tenor, and Basses, and piano accompaniment. The lyrics are: "a-ver-tit Que la cha-pelle est prê-te! La cloche i-ci nous dit Que la chapelle est prê-te! La cha-pelle est prê-te! La cha-pelle est prê-te!"

Ce gai si-gnal de fê-te Pro-met un plaisir sans é-gal. Tra la la

Ô joy-eu-se fê-te! Tra la la

Ô joy-eu-se fê-te! Tra la la

Second system of the song, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Ce gai si-gnal de fê-te Pro-met un plaisir sans é-gal. Tra la la Ô joy-eu-se fê-te! Tra la la Ô joy-eu-se fê-te! Tra la la"

la, tra la la la, tra la la la la la la la la. ——— Quel beau
 la, tra la la la, tra la la la la la la la la la. ——— Quel beau
 la, tra la la la, tra la la la la la la la la la. ——— Quel beau

jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'appré -
 jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'appré -
 jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'appré -

mp
 - te Quel beau jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'appré -
mp
 - te Quel beau jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'appré -
mp
 - te Quel beau jour de fê - te, Quel beau jour de fê - te Pour nous s'appré -

te. Tra la la la, tra la la la, tra la la

te. Tra la la la, tra la la la, tra la la

te. Tra la la la, tra la la la, tra la la

f

la la la la la la la tra la la la tra la la

la la la la la la la tra la la la tra la la

la la la la la la la

f

ff

la. — *allargando.* —

la, tra la la la la la la la.

la, tra la la la la la la la.

la. — *allargando.* —

a Tempo.

(On parle)

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano (pp) dynamics.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line texture.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble and a more active bass line.

Plus lent.

Rép. Qu'avez-vous donc?

Fifth system of musical notation, marked "Plus lent" and ending with a 2/4 time signature.

1^o Tempo.

GILLETTE.

En a_vant Briquet, ma vieille en avant! Vas-y beau sergent et gail_lardement

1^o Tempo.

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

En a - vant Briquet, ma vieille en avant Sans l'honneur, l'honneur du ré - gi - ment!

sempre pp

GILLETTE. *Andantino.*
 Rép: En vous disant... Vous restez sourd à ma pri -
Andantino.
rull.

è - re Vous refu - sez en me di - sant - Quimel don vous parait trop grand Et que vous

ne pourriez le fai - re!

sempre pp *morendo.*

COUPLÉT FINAL.

LES PERSONNAGES et LES CHŒURS.

N^o 24.Mouv^t de Valse.

OLIVIER.

Mouv^t de Valse.

ff

C'est

d'un fa - bli - au de Boc - ca - ce Qu'on s'est ins - pi -

p

GRAFFARDIN.

- ré ce jour_d'hui Nos au - teurs en sui_vant sa

ROSITA.

tra - ce, Ont - ils ré - us - si com - me lui? Le

R.
 conte ain - si que no - tre piè - ce Ten -

R.
 - dait à dé - mon - trer ce - ci! Qu'inc

ROGER

Ro
 fem - me par son a - dres - se A - vait re - con -

pp

Ro
 - quis son ma - ri! Ah! ah! ah! ah!

GILLETTE-ROGER.

Messieurs ci-finit lo-pé-ret-te Et si

vos amis pourquoi non, Doutaient du pouvoir de Gil-

-let-te Digné li què vengùè mon bon, Digné li què ven-guè, dignè li què

ven-guè què ven-guè què ven-guè mon bon.

Sop. LES PERSONNAGES et le CHOEUR.

Ténors.

Digné li què ven-guè mon

Basses.

Digné li què ven-guè mon

Digné li què ven-guè mon

bon, Di-guè li què ven - guè Di-guè li què ven - guè què

bon, Di-guè li què ven - guè Di-guè li què ven - guè què

bon, Di-guè li què ven - guè Di-guè li què ven - guè què

cresc. *f*
venguè què ven-guè mon bon!

cresc. *f*
venguè què ven-guè mon bon!

cresc. *f*
venguè què ven-guè mon bon!

cresc. *f* *ff*

FIN